

Pandemi Döneminde Faaliyetlerimiz

Unsere Aktivitäten
während der
Pandemie



**Yayıncı****Herausgeber**

IGMG – Islamische Gemeinschaft Millî Görüş e.V.
Colonia-Allee 3 | D-51067 Köln
T +49 221 942240-100 | F +49 221 942240-101
www.igmg.org | info@igmg.org

Bu yayın, IGMG Kurumsal İletişim Başkanlığı tarafından hazırlanmıştır.

Diese Publikation wurde von der IGMG-Abteilung für Verbandskommunikation erstellt.

© IGMG – Islamische Gemeinschaft Millî Görüş e.V.
1. Baskı, Köln, Ocak 2021
1. Auflage, Köln, Januar 2021

Tüm hakları saklıdır. Eser, IGMG – Islamische Gemeinschaft Millî Görüş e.V.'nin yazılı izni olmadan kısmen veya tamamen basılamaz, çoğaltılamaz ve elektronik ortama taşınamaz.
Alle Rechte vorbehalten. Das Werk darf ohne schriftliche Genehmigung von IGMG – Islamische Gemeinschaft Millî Görüş e.V. weder vollständig noch in Auszügen gedruckt, vervielfältigt oder mittels elektronischer Medien verbreitet werden.

Tasarım | Dizgi | Baskı

Layout | Satz | Druck

PLURAL Publications GmbH | www.pluralverlag.eu

Pandemi Döneminde Faaliyetlerimiz

Unsere Aktivitäten
während der
Pandemie

 Köln 2021

İçindekiler

9 Önsöz

- 15 **Gönül Köprüsü Projesi ve Toplumsal Dayanışma Çalışmaları**
- 16 İdarecilerin Üyeleri Araması
- 20 Üyelerle Gönül Köprüsü
- 21 İmamların Cemaat ve Hastalarla Gönül Köprüsü
- 22 Eğitimciler Veli Ve Öğrencilerle Gönül Köprüsü Kurdu
- 24 "Sanki İftar Verdim" Kampanyası
- 26 Ramazan Ayında İftar Kumanyası Dağıtımları
- 29 Ramazan Ayında İmsakiye, Hurma Ve Bayram Paketleri Dağıtımları

Inhalt

Vorwort

Das Projekt „Brücke zu den Herzen“ und Solidaritätsaktionen

Gemeindeleiter rufen Mitglieder an „Brücke zu den Herzen“ für Gemeindemitglieder

„Brücke zu den Herzen“: Imame rufen Gemeindemitglieder und Erkrankte an

„Brücke zu den Herzen“: Erzieher rufen Schüler und Eltern an

„Wie eine Iftar“-Kampagne

Iftar-Pakete im Ramadan

Iftar-Kalender, Datteln und Geschenke zu Bayram

31	Rehberlik ve Manevi Destek Çalışmaları	Beratung und Seelsorge
32	Bilgilendirme Hattı	Informations-Hotline
34	Manevi Destek Hattı	Telefonseelsorge
36	Online Danışmanlık	Online-Beratung
38	Fetva Hattı	Fatwa-Service
40	Online Muhabbet Buluşmaları	Online-Gesprächskreise
43	Cenaze Hizmetleri	Bestattungshilfe
48	UKBA Cenaze Yardımlaşma Derneği	UKBA Bestattungshilfeforein
53	Cami Hayatı	Moscheeleben
56	Camilerde Namazlar Kurallara Bağlandı	Gebete in der Moschee - mit Einschränkungen
58	Cami Kayıt Sistemi	Anmeldesystem in Moscheen
62	Ülkelere Göre Camilerin Kapatılması ve Açılmaya Süreci	Schließungen und Öffnungen von Moscheen - nach Ländern
88	Cuma Ve Bayram Namazları	Freitags- und Festgebete
97	Hoparlörden Ezan Okunması	Öffentliche Gebetsrufe
100	Almanya	Deutschland
102	Hollanda	Niederlande
103	İskandinav Ülkeleri	Skandinavien
104	Avustralya'dan Kanada'ya Ezan Sesleri	Gebetsrufe in Australien und Kanada

- 106 Ramazan Ayı
108 "Camine Sahip Çık" Kampanyası

Ramadan
Kampagne: „Deine Moschee braucht dich“

111 İrşad ve Eğitim Çalışmaları

- 112 İrşad Çalışmaları
114 32. Avrupa Kur'ân-ı Kerîm Tilavet Yarışması
116 Eğitim Çalışmaları
120 Çocuk Kulübü Hizmetleri
122 Engelliler Eğitimi

Irschad-Aktivitäten und Bildungsarbeit

Irschad-Aktivitäten
32. Europaweiter Koranrezitationswettbewerb
Bildungsarbeit
Aktivitäten des Kinderclubs
Bildungsangebote für Sehbehinderte

125 Tanıtım Çalışmaları ve Aksiyonlar

- 126 "Komşuna El Uzat" Projesi
130 "İyi ki Varsınız!" Aksiyonu
134 "Maske Dikelim Destek Olalım"
138 Açık Cami Günü:
"Zor Zamanlarda Dinî Yaşam"
142 Camia TV
148 Yayınlar
150 Koronavirüs Fetvaları
152 Sosyal Medya
154 Perspektif Dosyası
156 camiahaber.com

Förderprojekte und Initiativen

„Reiche deinem Nachbarn eine helfende Hand“
„Gut, dass es euch gibt!“
„Wir danken mit Masken“
Tag der offenen Moschee: „Glaube in außergewöhnlichen Zeiten“
Camia TV
Publikationen
Corona-Fatwas
Soziale Medien
„Perspektif“-Dossier
camiahaber.com

- 158 Gökkuşağı Özel Sayıları
160 Online Toplantı Ve Çalışmalar
162 Online Programlar

„Gökkuşağı“-Sonderausgaben
Online-Treffen und -Aktivitäten
Online-Veranstaltungen

165 IGMG Bölge ve Şubelerinden Örnek Çalışmalar

- 166 Cami Kapısında "Askida Ekmek"
Aksiyonu
168 "Alo Kermes"
170 Arabalı Hayır Çarşısı
172 Hastaneye Sıcak Yemek Desteği
174 Ayetlerle Teşekkür
178 Öğrenciler Unutulmadı
180 Dijital Cami Kartları İle Camiye
Giriş
182 Japonya'da İlk IGMG Camii
Açılıyor
184 Kanada'da Bayram Festivali

**Best Practice-Projekte der IGMG-Re-
gionalverbände und Ortsgemeinden**

Moscheeaktion
„Brot am Kleiderbügel“
„Wohltätigkeitsbasar - Anruf genügt“
Wohltätigkeitsbasar auf Rädern
Warmer Mahlzeiten für Krankenhäuser
Dankbarkeit mit Koranversen
Studierende nicht vergessen
Mit dem digitalen Pass in die
Moschee
Die erste IGMG-Moschee in Japan
Bayram in Kanada

İslam Toplumu Millî Görüş Genel Başkanı

Vorsitzender der Islamische Gemeinschaft Millî Görüş

Kemal Ergün



Önsöz

Vorwort

Kovid-19 veya yaygın adıyla koronavirüs ilk olarak 2019 Aralık ayında Çin'in Wuhan kentinde ortaya çıktı. Virüs salgını 2020 Ocak ortasında hızla yayılmaya başladı. İlerleyen zamanlarda Avrupa, Kuzey Amerika ve Asya-Pasifik'te yer alan çeşitli ülkelerde yaşanan virüs vakaları rapor edilmeye başlandı. 11 Mart 2020'ye gelindiğinde Dünya Sağlık Örgütü tarafından küresel salgın ilan edildi. Bu gelişmelerle insanlık tarihinde 2020 yılına koronavirüs damgasını vurmuş oldu.

Covid-19, besser bekannt als das Coronavirus, trat im Dezember 2019 erstmals in der chinesischen Stadt Wuhan auf und breitete sich von dort rasch aus. Bereits Mitte Januar 2020 meldeten die ersten Länder in Europa, Nordamerika und im asiatisch-pazifischen Raum Infektionen. Am 11. März 2020 rief die Weltgesundheitsorganisation einen globalen Gesundheitsnotstand aus. Das Coronavirus hat dem Jahr 2020 seinen Stempel aufgedrückt und Geschichte geschrieben.

10 | Pandemi Döneminde Faaliyetlerimiz Unsere Aktivitäten während der Pandemie

Salgın insan hayatını her alan- da etkiledi. Kovid-19 salgını beraberinde sadece sağlık so- runlarını getirmeden. Pandemi nedeniyle bir süreliğine okullar, iş yerleri, ibadethaneler kapan- di, online eğitim ve çalışmalara ağırlık verildi.

Müslümanlar olarak, bu süreç bizleri de yakından etkiledi. Kâbe'den ve onun şubeleri olan camilerimizden bir süreliğine uzaklaşmak zorunda kaldığımız dönemler oldu. Ramazan ayında toplu iftarlarımız gerçekleş- medi.

Ancak bizlerin hayat ile ilgili an- layışı Allah'a tevekkül etmek, başımıza gelene şükretmek, sabretmek ve aynı zamanda ge- rekti tüm tedbirleri almak şeklinde olduğundan, bu doğrultuda hareket ettik. Her konuda oldu- ğu gibi bu konuda da yolumuzu Kur'an ve sünnet belirledi.

Bir adam, "Ey Allah'ın Resu- lü! Devemi bağlayıp da mı Al- lah'a tevekkül edeyim, yoksa bağlamadan mı tevekkül ede- yim?" diye sordu. Resûlullah (s.a.v.), "Önce onu bağla, sonra Allah'a tevekkül et!" buyurdu.

Die Pandemie gefährdet nicht nur die Gesundheit, sondern nimmt Einfluss auf alle Bereiche des gesellschaftlichen Lebens. Schulen, Firmen und Betriebe, aber auch Gotteshäuser wur- den zeitweise geschlossen und durch Online-Unterricht und „Homeoffice“ ersetzt.

Auch wir Muslime waren und sind stark davon betroffen. Selbst der Besuch der Kaaba blieb uns verwehrt, Moscheen mussten schließen und während des Ra- madans mussten wir auf das ge- meinschaftliche Fastenbrechen verzichten.

Koran und die Sunna lehren uns, dankbar auf Allah zu ver- trauen und geduldig zu blei- ben, dabei aber auch notwen- dige Maßnahmen zu unserem Schutz zu ergreifen. Diesem Weg sind wir gefolgt.

Ein Mann fragte den Propheten: „O Gesandter Allahs! Soll ich zu- erst mein Kamel anbinden und dann auf Allah vertrauen, oder soll ich es frei laufen lassen?“ Der Prophet antwortete: „Binde es zuerst an, dann vertraue auf Allah.“ Im Koran heißt es: „Und

"Andolsun ki sizi biraz korku ve açlık; mallardan, canlardan ve ürünlerden biraz azaltma (fakirlik) ile deneriz. (Ey Peygamber!) Sabredenleri müjdele!" ayetinden de biliyoruz ki elbette imtihana tabi tutacağız. Bu ilahî çizgiler uyarınca Müslümanlar olarak sabır olmamız, tedbirleri almamız ve alınan tedbirlere uyumamız elzemdi.

Bu bilinçle IGMG çatısı altındaki tüm birim ve teşkilatlarımıza yeni tip koronavirüs salgını döneminde, çalışmalarımıza hız kesmeden devam ettik. Yetkililerin koronavirüs ile mücadele bağılamında alınan kararlara ve tavsiyelere uyulması son derece önemli idi. Bizler de mümkün olan tüm tedbirleri alarak topluma hizmet etmeyi sürdürdük. Pandemi ile mücadelede tedbirlere uyulması kadar, dayanışma, yardımseverlik de önem taşıdı. Gücü yetmeyenler için yaptığımız yardımlar, komşularla dayanışma çalışmaları, dikili dağıtılan maskeler, sağlık ve güvenlik güçlerinin ziyaret edilerek moral verilmesi, online olarak yapılan irşad ve eğitim çalışmaları, ivedilikle hizmete sunduğumuz Camia TV'mız, Müslüman-

wahrlich, wir werden euch mit Furcht prüfen sowie mit Hunger und Verlust an Besitz und Menschenleben und Früchten; doch verkünde den Standhaften Heil." Im Lichte dieses Verses war es richtig, als Muslime geduldig und standhaft zu bleiben, die notwendigen Schutzmaßnahmen zu ergreifen und die Regeln zu befolgen.

Die Situation stets vor Augen konnten wir als IGMG unsere Arbeit in den einzelnen Abteilungen und Organisationen nahezu uneingeschränkt fortsetzen. Die Befolgung der behördlichen Vorgaben war notwendig, um das Coronavirus zu bekämpfen. Wir haben alle nötigen Maßnahmen ergriffen, um weiterhin zum Wohle der Gesellschaft aktiv sein zu können. Ebenso große Bedeutung im Kampf gegen die Pandemie hatten aber auch Solidarität und gegenseitige Hilfe. Deshalb haben wir unsere Hilfen auf Bedürftige und Nachbarn ausgeweitet, selbst genähte Masken verteilt sowie das Gesundheits- und Sicherheitspersonal durch Besuche moralisch unterstützt. Auch unsere Irschad- und Bildungsarbeit konnten wir durch

12 | Pandemi Döneminde Faaliyetlerimiz Unsere Aktivitäten während der Pandemie

manlar olarak karşılaştığımız bu sıkıntılı durumlarda paniğe kapılmadan yaptığımız örnek çalışmalar oldu. Bu örnek çalışmalarla “Şüphesiz zorlukla beraber bir kolaylık da vardır.” yeti mucibince âdetâ imtihan-ların imkânlarla dönüşebildiğini tekrar müşahede etti.

Bizler de elinizde tuttuğunuz bu eser ile bu sıkıntılı dönemlerde canla başla yapılan çalışmaları gözler önüne sermek ve görünür kılmak istedik. Bu çalışmalar fedakârca gerçekleştiren her bir mensubumuza teşekkür ederim. Allah hepinizden razı olsun.

Koronavirüs salgınının etkisinin ne zaman tamamen ortadan kalkacağı bilinmemekte beraber salgınlı mücadelede aldığımız tedbirler eşliğinde çalışmalarımıza ara vermeden mümkün olan en iyi hizmeti her çalışma sahamızda sunmaya devam edeceğiz. Tedbir bizden, tevfik Allah (c.c.)'danıdır.

eine schnelle Einrichtung auf Onlineplattformen und „Camia TV“ schnell auf die neuen Gegebenheiten umstellen. In Härten und Schwierigkeiten verbergen sich jedoch auch Möglichkeiten, oder wie es im Koran heißt: „Doch wahrlich, mit (jeder) Schwierigkeit kommt (auch) Erleichterung!“

Mit der Publikation, die Sie in Händen halten, möchten wir Ihnen unsere Aktivitäten während dieser schwierigen Zeit vorstellen. Allen Mitgliedern unserer Gemeinschaft, die diese Arbeiten durch ihren unermüdlichen Einsatz erst ermöglicht haben, möchte ich meinen persönlichen Dank aussprechen. Möge sie Allah alle segnen.

Obwohl derzeit noch nicht abzusehen ist, wann die Pandemie und ihre Auswirkungen vorüber sein werden, sind wir bemüht, unsere Angebote auch weiterhin in bestmöglichster Weise und unter Berücksichtigung der notwendigen Schutzmaßnahmen fortzuführen.



14

Gönül Köprüsü Projesi ve Toplumsal Dayanışma Çalışmaları

Das Projekt
„Brücke zu den Herzen“
und Solidaritätsaktionen

15

İdarecilerin Üyeleri Araması

Gemeindeleiter rufen Mitglieder an

İnsanlığın kitlesel anlamda mücadale etmek zorunda kaldığı pandemi döneminde yardımlaşma ve dayanışma çalışmaları ayrı bir önem taşımaktadır. Bu minvalde IGMG teşkilatlarında; bu zor günlerde idarecilerle ve cemaatte daha yakından iletişim geçmek, Genel Merkez, bölge, şube ve üyeleri arasında bilgi ağını güçlendirmek, cematin hâl hatırları sorarak moral vermek amacıyla gerçekleştirilen Gönül Köprüsü Projesi ile nice gönül köprüleri kuruldu.

Während einer Pandemie, die den Einsatz der gesamten Menschheit erfordert, sind Not hilfe und Seelsorge besonders wichtig. In diesem Rahmen hat die IGMG das Projekt „Brücke zu den Herzen“ ins Leben gerufen, um den Kontakt zwischen Gemeindeleitern und Mitgliedern zu stärken. Dabei liegt uns nicht nur der Informationsaustausch zwischen unserer Zentrale und den Regionalverbänden und lokalen Gemeinden am Herzen, sondern vor allem das Wohlbefinden und



GÖNÜL KÖPRÜSÜ

*Mümin mümine karşı birbirine
kenetlenmiş binalar gibidir.*

(Buhari, Salat, 88; Müslim, Birr, 65)

Bu zor günlerde
İdarecilerimiz ve Üyelerimiz
arasında Gönül Köprüsü
kuralım ve iletişimi
güçlendirelim!



“Mümin mümine karşı birbirine kenetlenmiş binalar gibidir.” hadîs-i şerifi uyarınca yapılan çalışma kapsamında Bölge Yönetim Kurulu Üyeleri sorumlu olduğu Şube Başkanı ve Şube Yönetim Kurulu üyelerini, şube-deki idareciler de sorumlu oldukları üyelerini aradı. Üyelerin ise, komşularını aramaları tavsiye edildi.

Toplumsal sorumluluk doğrultusunda IGMG üyeleri ve cemaati ile iletişim hâlinde bulunulmasının sağlandığı bu görüşmelerde; koronavirüs salgınıyla mücadele çerçevesinde teşkilatın aldığı kararlar iletildi, online platformlar üzerinden yapılan sohbet ve eğitim çalışmalarına vurgu yapıldı, hatırlatmalarda bulunuldu.

Bu görüşmelerde yalnız yaşayan yaşlıların ihtiyaçları da tespit edildi. Bu ihtiyaçları gidermek için Bölge ve Şube Gençlik Teşkilatları ve diğer görevlilerle iletişime geçildi ve gerekli yardımın yapılması sağlandı. Yaşlıların bireysel ihtiyaçlarının yanı sıra, evde kalmaları tavsiye edilerek koronavirüsün yayılmasının yavaşlatılmasına katkıda bulunuldu.



die moralische Unterstützung jedes einzelnen Mitglieds.

In einem Hadith des Propheten heißt es: „Die Gläubigen sind wie die Steine einer Mauer – der eine stützt den anderen“. Unsere Regionalverbände haben sich diesen Hadith zu Herzen genommen und die Gemeindepfleger angerufen. Diese meldeten sich telefonisch bei den einzelnen Mitgliedern – und diese wiederum bei ihren Nachbarn.

Diese Anrufe sollten aber nicht nur dazu dienen, die von unserer Organisation zur Bekämpfung des Coronavirus aufgestellten Regeln weiterzugeben und auf unsere Online-Bildungsangebote sowie die religiösen Dienste hinzuweisen. Wir wollten vor allem in Kontakt bleiben.

Dies galt ganz besonders für allein lebende Senioren. Damit sie zu Hause bleiben konnten, haben wir ihre Wünsche und Bedürfnisse telefonisch abgefragt und unsere regionalen Jugendorganisationen darum gebeten, sich um die Erfüllung ihrer Wünsche zu kümmern.

Üyelerle Gönül Köprüsü

„Brücke zu
den Herzen“
für Gemeinde-
mitglieder

IGMG Genel Merkez Yönetim Kurulu üyeleri ve bir kısım Genel Merkez çalışanları, hatip ve hatibeleri binlerce Genel Merkez üyesini aradı. Hasbihâl ederek, hâl hatır soruldu ve duşalararak üyelere moral verildi.

Vorstandsmitglieder, Mitarbeiter der IGMG-Zentrale und Referentinnen und Referenten suchten telefonisch den Kontakt zu tausenden Mitgliedern, um sie nach ihrem Wohlbefinden und ihren Bedürfnissen zu erkundigen.

İmamların Cemaat ve Hastalarla Gönül Köprüsü

„Brücke zu den
Herzen“:
Imame rufen
Gemeindemit-
glieder und
Erkrankte an

İMG cami imamları camilerin üye ve cemaati ile irtibata geçerek durumları hakkında bilgi aldılar. İmamlar bu çalışmada binlerce cemaat mensubuna telefonla ulaştı. Kovid-19 virüsünün neden olduğu korona hastalığına yakalanmış olanlar tespit edildikten sonra imamlar hastalara moral ve motivasyon vermek amacıyla kendilerini günlük olarak aradılar.

Auch unsere Imame standen mit den Mitgliedern und der restlichen Gemeinde in engem Kontakt. So wurden tausende Menschen erreicht. Bestätigte sich der Covid-19-Verdacht bei einem Mitglied, meldeten sich der Imam täglich, um den Patienten telefonisch zu ermutigen und moralisch zu unterstützen.

Eğitmcilerin Veli ve Öğrencilerle Gönül Köprüsü

Bu zor süreçte eğitimmenler öğrenci velileri ile görüşme yaparak hâl-hatır sordular, velilerden öğrencilerin eğitim ortamlarının oluşturulmasına yardımcı olmaları istendi. 37 bölgede, yüzlerce eğitim merkezinde ve yüzlerce şubede eğitim görmekte olan binlerce öğrencinin velisi IGMG eğitimcileri tarafından arandı. Okullardaki veliler de tek tek aranarak hâl-hatır soruldu ve yürütülen eğitim hakkında bilgi verildi.





„Brücke zu den Herzen“: Erzieher rufen Schüler und Eltern an

In dieser schwierigen Zeit eine geeignete Lernumgebung für Schülern zu schaffen, war eine Herausforderung. Erzieher in 37 IGMG-Regionalverbänden nahmen Kontakt zu Schülern und Eltern auf, um sich nach deren Wohlbefinden zu erkundigen und Hilfe bei der Gestaltung von Onlineunterricht anzubieten. Auch die Eltern der Schüler wurden individuell kontaktiert und über die Fortsetzung des Unterrichts informiert.

“Sanki İftar Verdim” Kampanyası

„Wie eine Iftar“- Kampagne

Gönül köprüleri kurulması kapsamında yapılan çalışmaların biri de ramazan ayında yapılan ve bir iftar bedelinin camiye bağışlanması öngören “Sanki İftar Verdim” Kampanyası oldu. Pandemi nedeniyle toplu iftarlar yapmanın mümkün olmadığı camilerde iftar sevincini diğer Müslümanlarla paylaşmak için yapılan bu kampanya çerçevesinde cemaatten sanki camide iftar veriyormuşçasına iftar ücreti toplanıp hazırlanan iftar yemekleri dağıtıldı. Bu iftarların dağıtımında özellikle öğrenciler, yalnız yaşayanlar ve ihtiyaç sahiplerine öncelik verildi, cemaate güzel bir dayanışma örneği sergilendi.

Die Freude des gemeinsamen Fastenbrechens in den Moscheen blieb uns in diesem Jahr pandemiebedingt leider versagt. Damit Muslime trotzdem von dem Segen des Ramadans profitieren konnten, starteten wir die Kampagne „Wie ein Iftar“. Jede Spende entsprach dem Gegenwert einer Iftar-Mahlzeit. Die von den eingegangenen Spenden zubereiteten Mahlzeiten wurden als ein Beispiel gelebter Solidarität an Studierende, allein lebende Menschen und Bedürftige verteilt.

SANKİ İFTAR VERDİM

Ramazan 1441 | 2020



Allah'ın mescitlerini ancak Allah'a ve ahiret gününe iman eden, namazı dosdoğru kılan, zekâtı veren ve Allah'tan başkasından korkmayan kimseler imar eder. İşte doğru yola ermişlerden olmaları umulanlar bunlardır.

| Tevbe Suresi, 18

800 DKK
*bir iftar bedeli

• BİR İFTAR BEDELİNİ CAMİYE BAĞIŞLAYALIM



Ramazan Ayında iftar Kumanyası Dağıtıımı

Ramazan ayında yapılan çalışmada bazı IGMG camileri tarafından yürütülen hizmette hazırlanan iftar yemekleri ihtiyaç sahiplerine dağıtıldı. Camide hazırlanan iftar paketlerini, imkâni olanlar kendileri gelip alırken, evden dışarı çıkamayanlar için evlere özel servis yapıldı.



Iftar-Pakete im Ramadan



Im Rahmen unserer Ramadan-Projekte wurden in einigen IGMG-Moscheen Iftar-Pakete für Bedürftige gepackt, die sie dort entgegennehmen konnten. Wer sein Zuhause nicht verlassen konnte, wurde von einem speziellen Lieferservice beliefert.

Sosyal sorumluluk çalışmaları çerçevesinde sunulan hızmette, yalnız yaşayan yaşlılara, hasta ve kendi ihtiyaçlarını göremeyecek kişilere ve salgın sebebiyle dışarıya çıkamayacaklarra öncelik verildi.

IGMG Dortmund Anadolu Camii de bu hizmeti sunan camilerden biri olurken, caminin iftar kumanyası kampanyasından öğrenciler, Dortmund ve çevresinde park yapmak zorunda kalan TIR şoförleri veya ihtiyacı olan herkes yararlanabildi.

Auch bei diesem sozialen Projekt standen vor allem ältere und pflegebedürftige Menschen im Mittelpunkt, die ihre Wohnungen pandemiebedingt nicht verlassen durften oder wollten.

Die Dortmunder IGMG Anadolu-Moschee versorgte auch Fernfahrer, die in und um Dortmund „gestrandet“ waren, sowie Studierende und andere Hilfsbedürftige mit Iftar-Paketen.

Ramazan Ayında İmsakiye, Hurma ve Bayram Paketleri Dağıtıımı

Iftar-Kalender, Datteln und Geschenke zu Bayram

Ramazan ayında IGMG cemiyetleri tarafından bizzat evlere gidierek veya posta kutularına bırakılması suretiyle cami üyelerine, cemaate, Müslüman komşulara yüzlerce imsakiye ve hurma paketi dağıtıldı. Kimi cemiyetler çeşitli küçük hediyelerden oluşan bayram paketlerini de cemaate ulaştırdı.

Viele IGMG-Gemeinden nutzten den Ramadan auch dazu, ihren Mitgliedern oder muslimischen Nachbarn Iftar-Kalender und Dattelpakete persönlich zu überbringen oder im Briefkasten zu hinterlassen. Einige Gemeinden verteilten auch Bayram-Pakete mit kleinen Geschenken.



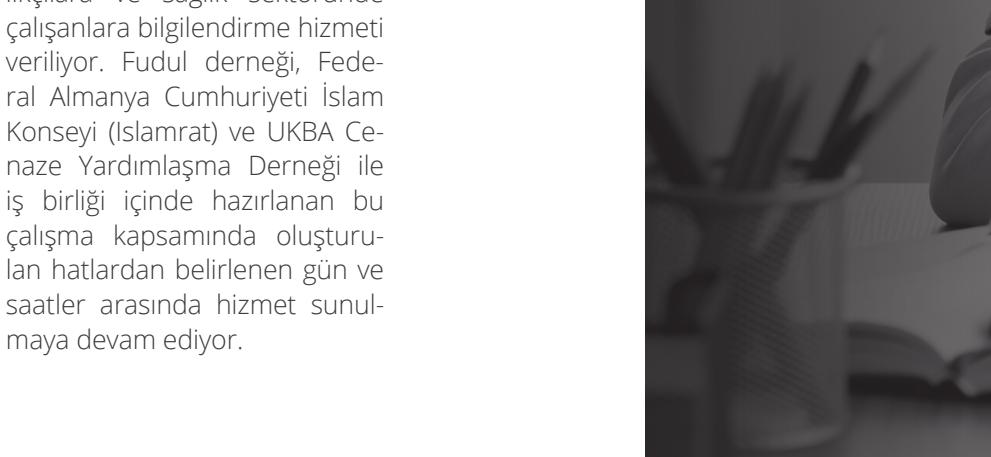
30

Rehberlik ve Manevi Destek Çalışmaları

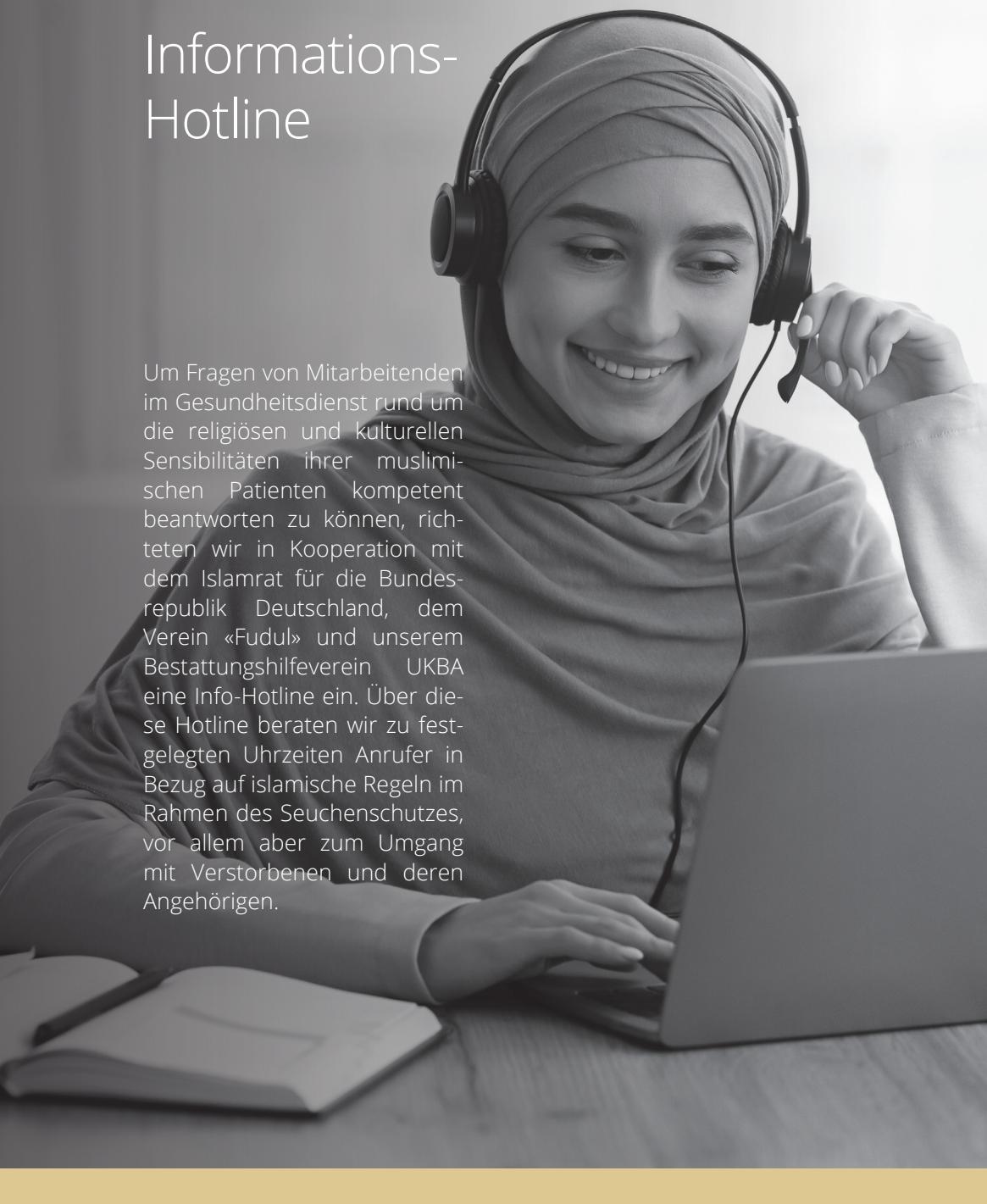
Beratung und
Seelsorge

Bilgilendirme Hattı

Pandemi sürecinde, sağlıkçılar tarafından dinî ve kültürel hassasiyetlerle ilgili gelen sorulardan dolayı bir Bilgilendirme Hattı oluşturuldu. Bilgilendirme Hattı kapsamında, genel olarak İslami yükümlülükler ve ritüellerden koronavirüs gibi istisnai hastalık durumlarına kadar bilgi sunuluyor. Bilhassa Müslüman hastalar ile ilgili dikkat edilmesi gereken hassasiyetler ve ölüm sonrası ile ilgili konularda sağlıkçılara ve sağlık sektöründe çalışanlara bilgilendirme hizmeti veriliyor. Fudul Derneği, Federal Almanya Cumhuriyeti İslam Konseyi (Islamrat) ve UKBA Ce-naze Yardımlaşma Derneği ile iş birliği içinde hazırlanan bu çalışma kapsamında oluşturulan hatlardan belirlenen gün ve saatler arasında hizmet sunulmaya devam ediyor.



Informations- Hotline



Um Fragen von Mitarbeitenden im Gesundheitsdienst rund um die religiösen und kulturellen Sensibilitäten ihrer muslimischen Patienten kompetent beantworten zu können, richteten wir in Kooperation mit dem Islamrat für die Bundesrepublik Deutschland, dem Verein «Fudul» und unserem Bestattungshilfeverein UKBA eine Info-Hotline ein. Über diese Hotline beraten wir zu festgelegten Uhrzeiten Anrufer in Bezug auf islamische Regeln im Rahmen des Seuchenschutzes, vor allem aber zum Umgang mit Verstorbenen und deren Angehörigen.

Manevi Destek Hattı

Telefon- seelsorge

Telefonla ihtiyacı olan insanlara; aile içi problemler, ölüm acısı, stres, evlilik, bağımlılık, boşanma, depresyon gibi çeşitli konularda destek sunulması amacıyla Fudul ve Islamrat ortaklığı ile bir danışma hattı oluşturuldu.

Danışmanlık hizmeti sunulması ve rehberlik edilmesi esasına dayanan Manevi Destek Hattı üzerinden sunulan hizmet üç gün veriliyor iken koronavirüs salgını sürecinde yedi güne çıkarıldı. Bu dönemde pandemiden dolayı korku ve endişe yaşayan birçok insan bu hatlara ulaştı ve Manevi Destek Hattı sayesinde biraz olsun korkularını hafifletebildiler. Almanca ve Türkçe olarak verilen bu hizmete devam ediliyor.

In Kooperation mit dem Islamrat und «Fudul» wurde eine Telefonseelsorge eingerichtet, um Menschen bei familiären Problemen, häuslicher Gewalt, Stress, Suchterkrankungen und Depressionen beraten und moralische Unterstützung bieten zu können.

Unsere bestehende Telefonseelsorge in deutscher und türkischer Sprache, bisher an drei Tagen pro Woche besetzt, wurde zu diesem Zweck deutlich ausgeweitet, um Menschen beistehen zu können, die während der Pandemie mit Ängsten und Verunsicherungen zu kämpfen hatten. Unser Beratungsservice ist weiterhin täglich erreichbar.

Fudul Sosyal Hizmetler Kuruluşu
Colonia-Allee 3 | 51067 Köln
T +49 221-942240455
www.fudul.org | info@fudul.org | orgfudul



AİLE PROBLEMLERİ
AİLE İÇİ ŞİDDET CİNSELLİK
ÖLÜMCİSİ STRES EVLİLİK
BAĞIMLILIK
AYRIMCILIK AYRILIK
BOŞANMA YALNIZLIK
DEPRESYON
SUİSTİMAL INTİHAR BORÇ
KİŞİLİK BOZUKLUKLARI

Manevi Destek Hattı



+49 221 942240-625

“

En Hayırınız İnsanlara En Faydalı Olanınızdır.

Hz. Muhammed (s.a.v)

”

Hizmet Günleri: Pazartesi - Pazar

16:00 - 20:00

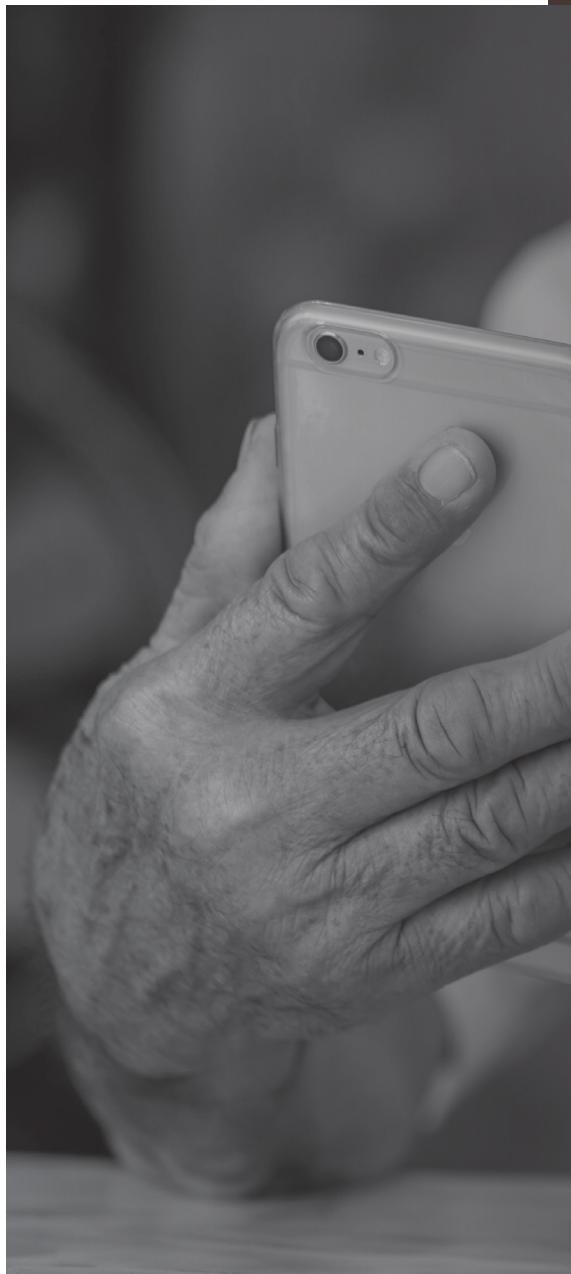
Destekleyen Kurulus:



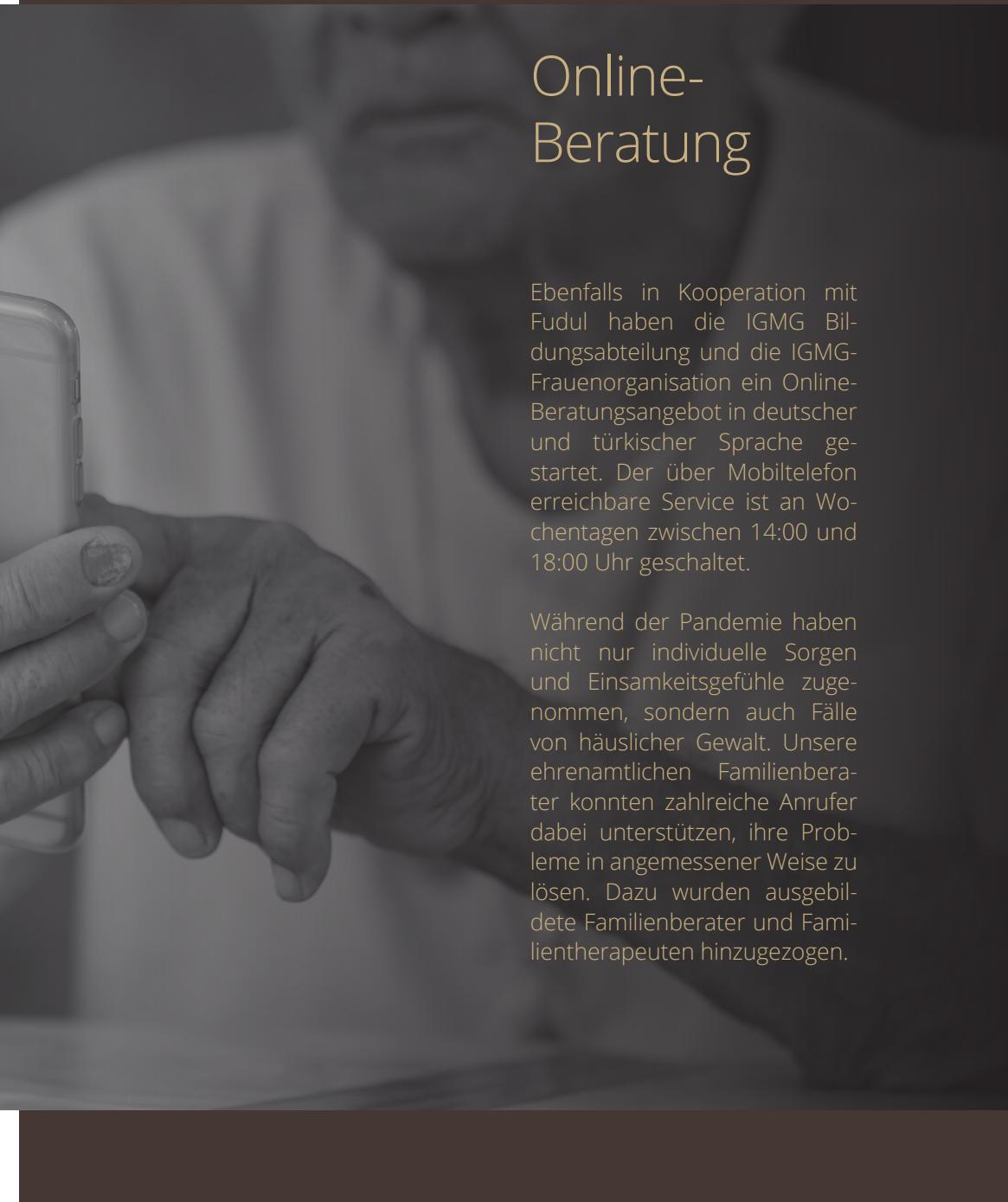
Online Danışmanlık

Bu süreçte danışanlara Fudul derneği, IGMG Eğitim Başkanlığı ve IGMG Kadınlar Teşkilatı iş birliği ile Almanca ve Türkçe ücretsiz online danışma hizmeti sunuldu. Salgının oluşturduğu mevcut durum göz önüne alındığında, insanların endişeleri ve sorunlar karşısında kendilerini yalnız hissetmeleri, ailevi ve kişisel konularda tavsiye ve desteğe ihtiyaç duymaları daha yoğunlaştı.

Karantina döneminde ailevi sorunlarda artış görülmüşce bu yönde aramalar da çoğaldı. Gönnülü aile danışmanları çevrimiçi olarak insanlara kendi dört duvari içinde, durumlarına uygun çözüm bulmak için yardımcı oldular. Eğitimli danışmanlarla çevrimiçi olarak sistemik aile danışmanlığı yapma seçeneği sunuldu. Telefonla verilen bu hizmet hafta içi her gün saat 14.00-18.00 arası gerçekleşti.



Online-Beratung



Ebenfalls in Kooperation mit Fudul haben die IGMG Bildungsabteilung und die IGMG-Frauenorganisation ein Online-Beratungsangebot in deutscher und türkischer Sprache gestartet. Der über Mobiltelefon erreichbare Service ist an Wochentagen zwischen 14:00 und 18:00 Uhr geschaltet.

Während der Pandemie haben nicht nur individuelle Sorgen und Einsamkeitsgefühle zugenommen, sondern auch Fälle von häuslicher Gewalt. Unsere ehrenamtlichen Familienberater konnten zahlreiche Anrufer dabei unterstützen, ihre Probleme in angemessener Weise zu lösen. Dazu wurden ausgebildete Familienberater und Familientherapeuten hinzugezogen.

Fetva Hattı

Fatwa-Service

Pandemi dolayısıyla fetva sorumlusu hocalar tarafından online fetva hizmetleri sunuldu. Cemaatten gelen sorulara titizlikle cevap verildi. Bu dönemde özellikle camilerin kapalı olması hasebiyle cuma namazının cemaatte kılınması hususu sıkılıkla soruldu. Koronavirüs hastalığı nedeniyle vefat edenlerin cenazelerinin yıkamış yıkanmaması, cenaze namazının kılınması, cenazenin tabutla defni gibi hususlar da öne çıkan belli başlı konular oldu. Bunun yanı sıra ayrıca bu hizmetin bölgelerde taksimi için imamlardan görevlendirilmeler de yapıldı.

Muss ich das Freitagsgebet verrichten, wenn die Moscheen pandemiebedingt geschlossen sind? Werden Corona-Tote rituell gewaschen? Findet ein Totengebet statt? Und wie steht es um die Sargpflicht? Solche und ähnliche Fragen von Gemeindemitgliedern konnten die Experten unserer Fatwa-Hotline während der Pandemie zügig und kompetent beantworten. Imame wurden ebenfalls in den Service einbezogen, um die Antworten einem weiteren Publikum in den Regionalverbänden zugänglich zu machen.



Online Muhabbet Buluşmaları

Online- Gesprächs- kreise

IGMG Kadınlar Teşkilatı ve Fudul Derneği ortaklığında yapılan Muhabbet Buluşmaları projesi kapsamında, kadınlar bir araya gelip, güncel ve sosyal konuları ele alarak bir muhabbet ortamında çeşitli konuları müzakere ettiler. Korona sürecinde camilerin kapalı olması ve sosyal mesafe gibi kısıtlamalar nedeniyle Muhabbet Buluşmaları projesi online olarak devam etti. Online olarak yapılan Muhabbet Buluşmalarında; bu dönemde “Ölüm Anında Manevi Rehberlik”, “Küresel Krizler Karşısında Dayanışma Alanları Oluşturmak” gibi farklı konular işlendi.

In einer angenehmen Atmosphäre über aktuelle (soziale) Themen diskutieren und sich miteinander austauschen – die von Fudul und der IGMG-Frauenorganisation veranstalteten Online-Gesprächskreise haben genau das ermöglicht. Während der Pandemie fanden die Treffen der Frauen online statt. Die Veranstaltungen behandelten beispielsweise Themen wie „Geistliche Führung im Augenblick des Todes“ oder „Solidaritätsinseln im Angesicht globaler Krisen“.

Fudul Sosyal Hizmetler Kuruluşu
Colonia-Allee 3 | 51067 Köln
T +49 221-942240455
www.fudul.org | info@fudul.org |     



online
Muhabbet
Buluşmaları

Konu
Ölüm Anında Manevi Rehberlik

Konuşmacı
Ayşe Akova

Manevi Rehber

Tarih
11.06.2020

Saat
14:00


Kayıt için: info@fudul.org

KADINLAR TEŞKİLATI 



42

Cenaze Hizmetleri

Bestattungshilfe

43

Avrupa'da Kovid-19 salgını nedeniyle hastalığa yakalananların sayısındaki artışa paralel olarak birçok alanda kısıtlamalar getirildi, ülkeler sınırlarını kapattı. Bu durum cenaze hizmetlerini de etkiledi. Hastalığın yayılmasını takip eden günlerde Kovid-19 nedeniyle vefatlar gerçekleşince, önce Dünya Sağlık Örgütü ve Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği'nin standartları gereği cenazelerin Türkiye'ye ve bazı ülkelere nakledilemeyeceği açıklandı. Akabinde de konsolosluklar vefat edenlerin Kovid-19 nedeniyle ölmeyenlerine dair bir belge istemeye başladılar.



Mit der immer weiter steigenden Zahl von Coronavirus-Patienten in Europa wurde das öffentliche Leben drastisch heruntergefahren, viele Staaten schlossen ihre Grenzen. Diese Maßnahmen wirkten sich auch auf die Bestattungshilfe aus. Gemäß der Regelungen der Weltgesundheitsorganisation und der Internationalen Flugtransport-Vereinigung (IATA) wurde die Überführung Verstorbener in die Türkei und einige andere Länder zunächst ausgesetzt. Später wurde eine Überführung nur gestattet, wenn das Coronavirus als Todesursache medizinisch ausgeschlossen worden war.



Daha sonraki açıklamaya göre ise salgın hastalıklara karşı tüm tedbirler katı bir şekilde uygulanmak şartıyla Kovid-19'dan vefat eden hastaların cenazelerinin de kargoyla bazı ülkelere örneğin Türkiye'ye nakledilebileceği belirtildi.

Bu süreçte yolcu uçaklarının uçuşuna izin verilmezken, kargo uçak hizmetleri devam etti. Bu zor dönemde cenazeler kargo uçakları ile gönderilebildi ancak maalesef cenazelere refakatçi eşlik edemedi.

Cenaze namazları ise imam ve en yakın aile bireyleri ile beraber, eyaletlerin izin verdiği ölçüde kılınabildi.



Schließlich konnten an Covid-19 Verstorbene per Luftfracht in einige Länder, darunter die Türkei, überführt werden, sofern alle notwendigen Schutzvorkehrungen getroffen und streng eingehalten wurden.

Die Toten konnten jedoch nicht begleitet werden, da Frachtflugzeuge ihre Strecken zwar weiterhin bedienten, Passagiermaschinen aber am Boden bleiben mussten.

An Totengebeten durften nur der Imam und - gemäß den Regelungen auf Länderebene – engste Familienangehörige teilnehmen.



UKBA Cenaze Yardımlaşma Derneği Hizmetleri

UKBA Cenaze Yardımlaşma Derneği bu süreçte getirilen kısıtlamalara uyarak mümkün olabilecek en iyi hizmeti sunma gayreTİyle çalışmalarını sürdürdü. Buna göre, yerel makamlardan gerekli izin ve tedbirler alındıktan sonra, vefat eden insanların cenazesinin gerekli ilaçlamalar yapıldıktan sonra konulduğu tabut lehimlendi. Sonra tabut yeniden ambalajlanarak üzerine "Kovid-19 ve fatidir." notu düşülp bir daha açılmamak üzere gönderildi. Cenazeler Türkiye'de belirlenen bir refakatçi tarafından karşılınarak teslim adresine ulaştırıldı. Refakatçi bulunamadığı takdirde Türkiye'deki nakil şirketine



UKBA Bestattungs- hilfeverein

Der UKBA Bestattungshilfeverein e. V. war von Anfang an bemüht, seine Dienstleistungen auch unter den Vorzeichen der Pandemieregeln bestmöglich auszuführen. Nach dem Erhalt der erforderlichen Dokumente wurden die Särge unter Einhaltung aller notwendigen Schutz- und Desinfektionsrichtlinien verplombt, versiegelt und mit dem Hinweis „Tod durch Covid-19“ versehen. Am Ankunftsplatz in der Türkei wurden die Verstorbenen von eigens dafür bestellten Begleitern oder einem durch die lokalen Behörden beauftragten Transportunternehmen abgeholt und an die Zieladresse überführt.



verilerek refakatçi vekâleti ile cenazeler adresine teslim edildi. Türkiye'de refakatçi eşliğinde defnedileceği yerde ilgili sağlık müdürlüğü ile iletişime geçilerek gerekli tüm işlemler yapıldı. Cenaze hizmetleri ile alakalı, ilgili hükümetlerin aldığı kararlar uyarınca cenaze işlemleri hakkında planlama ve takipler yapıldı.

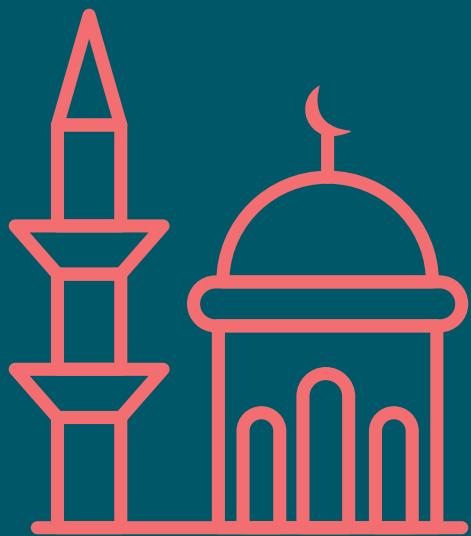
Haziran ayında normalleşmelerin başlaması ve sınırların açılması ile pandemi sürecinde sadece kargo uçakları yapılabilen cenaze hizmetlerinde de normalleşme sürecine geçildi. Uçuşların olduğu her şehirde cenaze hizmetleri yapılabildi. Örneğin, iç hatlar da açıldığından dolayı Türkiye'nin her iline uçakla cenaze hizmetleri götürüldü. Bunun yanı sıra refakatçi meselesi de yenilik olurken, artık cenazeyle birlikte refakatçi hizmetleri verildi. Salgın nedeniyle durdurulan uçuşlar ve kapanan sınırlar nedeniyle mart ayından hazırlana kadar birçok kişi sevdiklerinin cenazesine katılamadı.



Die Bestattung in der Türkei fand schließlich unter Aufsicht der lokalen Gesundheitsbehörden und unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen statt.

Nach einer Stabilisierung der Lage im Juni und der Öffnung der Grenzen konnte auch die Organisation der Bestattungshilfe normalisiert werden. Mit der Wiederaufnahme der Inlandsflüge war es schließlich wieder möglich, die Hilfe in jeder türkischen Stadt anzubieten und die Begleitung der Verstorbenen bis zur Zieladresse wieder durch eigene Mitarbeiter zu gewährleisten. Aufgrund ausgesetzter Flugverbindungen und geschlossener Grenzen konnten viele Menschen während der Pandemie der Bestattung ihrer Lieben leider nicht beiwohnen.





Cami Hayatı

Moscheeleben

53

Kovid-19 salgınının Müslümanlar üzerindeki en önemli etkilerinden biri de salgının cami hayatına yansımaları oldu. Pandemi nedeniyle camiler dönem dönem açılıp kapandı. IGMG salgının başladığı ilk günden beri süreci çok yakından takip ederken, ülkeler nezdinde yerel idareler tarafından alınan kararlar derhâl uygulamaya konuldu. Bu bağlamda ilk bilgilendirme 1 Mart 2020 tarihinde IGMG'ye bağlı tüm şubelere yapılarak, cami ve sınıfların her zamankinden daha sık bir şekilde havalandırılması, uygun ve erişimi kolay yerlerde dezinfekstan bulundurulması ve herkesin kendi seccadesini getirmesi gibi önlemler devreye sokuldu.

Cemaati bilgilendirmeye yönelik çalışmalar da yapıldı. Bu bağlamda cemaate mektuplar gönderildi, cuma namazlarında bilgilendirmeler ve basın açıklamaları yapıldı.

Zu den einschneidendsten Auswirkungen der Covid-19-Pandemie gehörte die Schließung der Moscheen. Die IGMG hat die Entwicklungen vom ersten Tag an aufmerksam verfolgt und die Auflagen der lokalen Behörden in den jeweiligen Ländern gewissenhaft umgesetzt. Die erste Benachrichtigung dieser Art erreichte die IGMG-Zweigstellen am 1. März 2020. Zahlreiche Vorkehrungen wurden getroffen, darunter die ausreichende Belüftung von Gebets- und Klassenräumen, die Bereitstellung von Desinfektionsmittel an leicht zugänglichen Orten sowie die Aufforderung an alle Besucher, eigene Gebetsteppiche mitzubringen.

Durch Informationsschreiben an die Gemeinden und kurze Briefings vor den Freitagsgebeten sowie Pressemitteilungen wurden die neuen Regularien allen Moscheebesuchern bekannt gemacht.



Camilerde Namazlar Kurallara Bağlandı

Camilerde normalleşme sürecine geçiş dönenlerinde yerel yönetimler ve diğer dinî cemaatlerle yapılan görüşmeler sonucunda alınan kararlar da sıkı kurallara bağlandı. Tüm IGMG camilerine cemaatin uyması gereken kurallar listesi asıldı. Buna göre ülkeden ülkeye farklılıklar bulunmakla birlikte genel olarak; camilerde abdest alınması imkânı ortadan kalkarken, abdesthane ve tuvaletlerin kapalı tutulması, bu nedenle her bir kişinin evden abdestli olarak gelmesi, camiye gelenler seccadelerini ve Kur'anlarını beraberlerine getirmesi, maske takmanın zorunlu olması, saflar arasında en az 1,5 metre mesafe olması, caminin büyülüğüne göre belirlenen sınırlı sayıda insanın cami içine alınması, olası bir vaka durumunda diğer cemaate de haber verilebilmesi için camiye giren herkesin iletişim bilgilerinin kaydedilmesi, içeriye girerken ellerin dezenfekte edilmesi ve hastalık semptomları olan kişilerin camilere gelmemesi gibi tedbirler camilerde uygulamaya konuldu.



Gebete in der Moschee - mit Einschränkungen

Auch während der Normalisierungsphase wurden die in Absprache mit den lokalen Behörden und Vertretern anderer Religionsgemeinschaften festgelegten Regeln streng beachtet, die sich von Land zu Land nur wenig unterschieden. Zu den wichtigsten Maßnahmen gehörte die Schließung der Toiletten und Waschräume. Diese erforderte es, dass die Moscheebesucher bereits zu Hause die Gebetwaschung vollzogen. Das Mitbringen des eigenen Gebetsteppichs, das Tragen von Masken sowie ein Mindestabstand von 1,5 Metern zwischen den Betenden gehörte ebenso zu dem umfassenden, in den Moscheen ausgehängten Regelkatalog, wie die Begrenzung der Besucherzahlen, die Hinterlegung von Kontaktinformationen und das Desinfizieren der Hände. Personen mit eindeutigen Symptomen wurde der Zutritt zur Moschee untersagt.

Cami Kayıt Sistemi

Camilerde getirilen sosyal mesafe uygulaması ve namaz kılarken kişi başına ayrılması gereken alan nedeniyle özellikle vakit ve cuma namazlarında yiğilmanın engellenmesi için camilerimize giriş çeşitli kayıt sistemleri üzerinden gerçekleşti. Bu sistem cemaatten olası bir koronavirüs vakası çıkması durumunda o vakitte orada bulunan diğer cemaate de bilgi verilmesi ve uyarıması amaçlı da kullanıldı. Bazı bölgelerde ise hazırlanan cami kayıt sistemi üzerinden cemaate hangi gün, hangi namaza katılacağı konusunda önceden kayıt yapma fırsatı sunuldu.

Cami önlerinde yiğılma olmasını önlemek ve namaz organizesinde düzeni sağlamak adına diğer bir kayıt sistemi uygulaması da telefonlar üzerinden oldu. Buna göre caminin kendisine özel olarak, camide namaz

Anmelde-system in Moscheen

Um einen Verstoß gegen die Maßnahmen innerhalb der Moscheen vor allem während der Gemeinschafts- und Freitagsgebeten zu verhindern, wurde der Zutritt zu den Moscheen durch verschiedene Anmeldesysteme geregelt. Diese Systeme sollten zudem die Information der Gemeindemitglieder im Falle einer Coronavirus-Infektion ermöglichen. Über das Anmeldesystem konnten Gemeindemitglieder in einigen Regionalverbänden bereits vorab sowohl den Tag als auch das Gebet, an dem sie teilnehmen wollten, wählen.

Ein weiteres System ermöglichte die Registrierung per Smartphone, um einen organisierten Ablauf des Gebets zu gewährleisten. Auf Gemeindeebene wurden außerdem WhatsApp-Gruppen eingerichtet. Über diese hatten Mitglieder eben-



Cami önlerinde yiğilma olmasını önlemek adına şu şekilde bir kayıt sistemi uygulamasının yapılması tavsiye edilmektedir



Camide namaz kılmak isteyen cemaat, kayıt yapmak için camiye WhatsApp mesajı üzerinden ulaşabilir. Bunun için cami yönetimi tarafından bir telefon hattı tedarik edilmelidir (Örn. ALDI Talk, Lidl Connect vb. fiyatı uygun hatlar).



Hat açıldıktan sonra WhatsApp hesabı oluşturulur ve cemaate bu telefon numarası duyurularak, kayıt için bu WhatsApp hattına mesaj yazmak gereği belirtilir.

Abdullah Kuleğlu
Teravih namazı (22.05.2020)
Tel: 0176 1234567

Abdullah Kuleğlu
Cuma namazı (22.05.2020)
Tel: 0176 1234567



Kayıtlar namazdan bir gün önce saat 21:00 itibarıyla alınmış olmalıdır.

Teravih kaydınız yapılmıştır.

Cuma kaydınız 2. Grup olarak
yapılmıştır. En geç saat 14:15'te
camide olmanız gereki.

Caminin WhatsApp numarası üzerinden kayıtları alan kişi caminin kontenjanına göre isimleri kaydeder. Başvuran kişiye kontenjan durumuna göre mutlaka olumlu ya da olumsuz bir cevap verilmelidir.



Camiye gelirken dikkat edilmesi gereken hususlar her firsatta cemaate hatırlatılmalıdır.

kılmak isteyen cemaat için bir WhatsApp hesabı oluşturuldu. Cemaat namazdan bir gün önce saat 21:00'e kadar bu telefon numarası üzerinden iştirak edeceği namaza (teravih, cuma, bayram) adı, soyadı ve şahsi telefon numarasını belirterek kaydını yaptı. Caminin WhatsApp numarası üzerinden kayıtları alan kişi caminin kontenjanına göre isimleri kaydederek, başvuran kişiye kontenjan durumu na göre mutlaka bir cevap verdi. Camiye gelirken dikkat edilmesi gereken hususlar da bir metin olarak bu hatlar üzerinden kayıt yaptıran herkese tekrar hatırlatıldı.

falls die Möglichkeit, sich bis 21:00 Uhr des Vortages für das gewünschte Gebet (Tarâwîh, Freitags- oder Festgebet) mit Namen, Vornamen und privater Telefonnummer zu registrieren. Sofern das Kontingent an freien Plätzen noch nicht erreicht worden war, erhielt der Teilnehmer kurz darauf eine Bestätigung und eine kurze Erinnerungsnachricht mit den geltenden Hygieneregeln.



Ülkelere Göre Camilerin Kapatılması ve Açılma Süreci

Başta Avrupa'da ve dünyanın birçok ülkesinde 2020 yılı mart ayı başından itibaren koronavirüse karşı sert önlemler devreye sokuldu. Salgının yaygınlaşması ile birlikte yetkililer ibadethanelere de kısıtlamalar getirdi ve bir süreliğine ibadethanelerin kapatılması kararlaştırıldı. İslami kuruluşlar da alınan tedbirlere destek verirken başta Avrupa ve Kanada gibi ülkeler genelinde camiler alınan önlemler çerçevesinde kapatıldı. Örneğin Almanya'da camiler 22 Mart'ta koronavirüs önlemleri çerçevesinde resmî olarak ibadete kapatıldı. Camilerde cemaatle ibadetlere ara verilmesinin yanı sıra camilerde gerçekleştirilen eğitim faaliyetleri de durduruldu.

Sadece devlet yetkililerince alınacak önlem kararlarını bekleyeden de bir araya gelen İslami kuruluşların temsilcileri, koronavirüsle etkin mücadele için neler yapılabileceğini istişare ettiler. Bu doğrultuda alınan kararlar camilere ve cemaate duyuruldu. Camilerin pandemi döneminde resmî mercilerle uyum içerisinde çalışmaları yetkililer tarafından da takdir topladı.

Schließungen und Öffnungen von Moscheen - nach Ländern

Ab März 2020 traten in vielen Ländern der Welt, vor allem in Europa, strenge Regeln zur Bekämpfung des Coronavirus in Kraft. Mit steigender Fallzahl beschlossen die Behörden, sämtliche Gotteshäuser zeitweise zu schließen. Islamische Organisationen unterstützten diese Maßnahmen; Moscheen in Europa und Ländern wie Kanada wurden geschlossen. In Deutschland wurden die Moscheen ab dem 22. März geschlossen. Neben den Gottesdiensten wurden auch die Bildungsarbeit in den Moscheen ausgesetzt.

Ohne die Verhängung offizieller Maßnahmen abzuwarten, kamen Vertreter islamischer Organisationen zusammen, um darüber zu beraten, wie das Coronavirus effektiv bekämpft werden kann. Die gefassten Beschlüsse wurden anschließend den Vorständen der Moscheegemeinden und deren Mitgliedern mitgeteilt. Die gute Zusammenarbeit zwischen Moscheen und staatlichen Behörden während der Pandemie fand öffentliche Zustimmung.

Almanya

Koronavirüsün Avrupa'da en çok etkilediği ülkelerden biri olan Almanya'da da İslami kuruluşlar çeşitli önlemleri devreye soktular. Pandemi başlangıç sürecinde son olarak 13 Mart 2020 tarihinde cuma namazının kılındığı İslam Toplumu Millî Görüş camilerinde ilk etapta cuma namazları 3 Nisan'a kadar ertelendi. Almanya'da hükümetin resmî olarak ibadethanelerin kapatılması kararını beklemeden Müslümanlar tarafından atılan bu adımlar yerel mercilerle ilişkilere de olumlu olarak yansındı.

Almanya'da alınan tedbirler çerçevesinde 22 Mart'ta tamamen cemaatle ibadete kapatılan ve yaklaşık 2 ay toplu ibadete ara verilen camilerin çoğu 9 Mayıs'ta sabah namazından itibaren tekrar açıldı. 9 Mayıs'tan itibaren sabah, ögle ve ikindi namazları için yeniden açılan camilerde 20 Mayıs'tan sonra beş vakit namaz kılınması için izin çıktı. Ayrıca avluları müsait olan camilerde kalabalık şekilde kılınan cuma

Deutschland

In Deutschland, einem der am stärksten betroffenen Länder Europas, setzten islamische Gemeinschaften einen Katalog von Maßnahmen um. In den IGMG-Gemeinden fand das letzte Freitagsgebet am 13. März 2020 statt. Ab dem 3. April wurden in IGMG-Moscheen auch keine Gemeinschaftsgebete mehr abgehalten. Dass diese Schritte bereits vor dem offiziellen Beschluss der deutschen Regierung zur Schließung aller Gotteshäuser unternommen wurden, wurde von den örtlichen Behörden begrüßt.

Nach fast zwei Monaten durften Moscheen in Deutschland schließlich wieder öffnen. Am 9. Mai fand das erste Morgengebet statt. Nachdem zunächst nur das Morgen-, Mittags- und Nachmittagsgebet in der Gemeinschaft verrichtet werden durfte, konnten Moscheen mit großem Hof ab dem 20. Mai alle fünf täglichen Gebete sowie das Freitags- und Festgebet durchführen unter Einhaltung



ve bayram namazlarına da yine hijyen ve sosyal mesafe gibi kurallara uyulması koşuluya izin verildi.

Camilerde, Almanya'daki büyük İslami çatı kuruluşlarının oluşturduğu Almanya Koordinasyon Konseyi'nce (KRM) Kovid-19 tedbirlerine ilişkin hazırlanan 16 maddelik yonetmelik uygulandı. Camiye girmeden önce isimleri ve iletişim bilgileri alındıktan sonra ellerini dezenfekte eden Müslümanlar, camide 1,5 metrelük sosyal mesafe kuralına uyarak saf tuttu ve maskeyle namazlarını eda etti. Namazlar kılındıktan sonra caminin içi ve temas edilen yerler görevliler tarafından dezenfekte edildi.

Almanya'da hükümet, salgının yayılma hızının yavaşlamasıyla Kovid-19 önlemlerini gevşeterek Mayıs başında ibadethanelerin koşullu olarak yeniden açabileceğine onay verdi ancak, ilk etapta toplu ibadetlerin en fazla 50 kişiyle yapılmasına izin verildi. IGMG camilerinde de bu kurallara uyuldu.

von Social-Distancing und Beachtung der Hygieneregeln.

Der Koordinationsrat der Muslime (KRM), in dem die großen islamischen Religionsgemeinschaften Deutschlands organisiert sind, stellte einen 16 Punkte umfassenden Kodex auf. Muslime, die in den Moscheen beten wollten, registrierten sich vorab mit Namen und Kontaktangaben, desinfizierten sich vor dem Betreten der Moschee die Hände und hielten während des Gebets 1,5 Meter Abstand. Nach den Gebeten wurde der gesamte Innenraum der Gebetshäuser desinfiziert, vor allem solche Bereiche, mit denen Menschen besonders häufig in Kontakt kommen.

Mit dem Abflauen des Infektionsgeschehens lockerte die deutsche Regierung Anfang Mai die Beschränkungen und gestattete unter Auflagen die Wiedereröffnung der Gotteshäuser. Die maximale Teilnehmerzahl bei Gemeinschaftsgebeten blieb jedoch auf 50 begrenzt. Die IGMG setzte diese Regeln strikt um.

Avusturya

Avrupa'da başlangıçta en etkili şekilde İtalya'da kendini gösteren salgın giderek Avrupa'da yayılmaya başladı. Salgın tehdidi karşısında İslami kuruluşlar Avusturya'da da birtakım tedbirleri ivedilikle devreye soktu. Avusturya hükümeti 10 Mart'ta aldığı önlemler çerçevesinde açık havada 500, kapalı ortamlarda 100 kişiden kalabalık etkinlikleri erteledi. Hükûmet, koronavirüs salgınının daha fazla yayılmasını önlemek amacıyla 13 Mart ile 1 Nisan arasındaki cuma namazlarının kılınmayacağını bildirdi. Cuma namazları bu süre zarfında ülke genelindeki tüm camilerin yanı sıra daha küçük ibadethaneler ve mescitlerde de kılınmadı. Kapalı alanlarda beş kişinin üzerinde katılımcı ile yapılacak toplantılar da iptal edildi.

Avusturya'da İslami kuruluşlar bu süreçte inisiyatif alarak tüm cami faaliyetlerini durdurma kararı aldı. Viyana İslam Federasyonu 17 Mart'tan itibaren camilerde vakit namazlarının kılınmayacağını açıkladı. Cami lokalleri de kapalı tutuldu. Namazlar evlerde

Österreich

Italien war von der Pandemie zunächst am stärksten betroffen. Von dort aus verbreitete es sich allmählich in ganz Europa. Auch in Österreich ergriffen islamische Gemeinschaften deshalb Maßnahmen. Die österreichische Regierung limitierte die Teilnehmerzahl bei Veranstaltungen im Freien auf 500, in geschlossenen Räumen auf 100. Diese Regelung trat am 5. März in Kraft. Die Freitagsgebete wurden per Dekret zwischen dem 13. März und 1. April ausgesetzt, um eine Ausbreitung der Pandemie noch weiter einzudämmen. Während dieser Zeit konnten in kleinen Gebetshäusern und Moscheen landesweit keine Freitagsgebete stattfinden.

Islamische Gemeinschaften in Österreich ergriffen in dieser Situation die Initiative. Die Islamische Föderation Wien setzte ab dem 17. März sämtliche Aktivitäten in den Moscheen aus, die täglichen Gebete eingeschlossen. Auch die Teestuben der Moscheen blieben geschlossen,

kilindi. Böylece vakit namazları da dâhil camilerdeki faaliyetlere geçici bir süreliğine ara verildi. IGMG'nin bölge yapılanmaları olan Avusturya İslam Federasyonu ve Avusturya Linz İslâm Federasyonu da aldığı kararla bu dönemde cami hizmetlerinde Viyana Bölgesi'nde olduğu gibi kısıtlamalara gitti.

Avusturya'da, yaklaşık iki ay sonra kademeli olarak ibadethane ve restoranların yeniden kapilarını açmasına izin verilmesi ile alınan tedbirler uyarınca 15 Mayıs 2020 tarihinden itibaren camiler yeniden açıldı. Cemaatin camide sosyal mesafeye uyması, kendi seccadesiyle namaz kılması, 10 metrekareye bir kişi denk gelecek şekilde cemaatin camiye alınması gibi diğer ülkelerle benzer kurallar getirilirken risk grubunda yer alan 65 yaş üstü kişilerin ve 12 yaş altı çocukların camiye girmelerine izin verilmedi. Camiye girişte dezenfektan zorunluluğu olduğu gibi, cami yöneticileri her gün belli aralıklarla kapı kolları gibi çok kullanılan alanları da temizlemekle yükümlü oldu.

Camiler saat 19.00'dan itibaren

die Gebete wurden daheim verrichtet. Die zur IGMG gehörende Österreichische Islamische Föderation und die Austria Linz İslâmische Föderation schlossen sich an und setzen die Maßnahmen ebenfalls um.

Erst ab dem 15. Mai 2020 durften Gotteshäuser und Restaurants allmählich wieder öffnen. Einige der nun geltenden Regeln glichen denen in anderen Ländern. Dazu gehörte das Abstandsgebot, die regelmäßige Desinfektion der Innenräume und Oberflächen wie z. B. Türgriffe durch das verantwortliche Personal. Moscheebesucher wurden dazu verpflichtet, ihren eigenen Gebetsteppich mitzubringen und sich vor dem Eintreten in die Moschee die Hände zu desinfizieren. Personen unter 12 Jahren und Angehörigen von Hochrisikogruppen über 65 Jahren wurde der Zutritt zur Moschee nicht gestattet.

Da die Moscheen bereits um 19:00 Uhr schließen mussten, konnten Abend-, Nacht- und Tarâwîh-Gebete nicht stattfinden. Auch die Freitags- und Festge-



kapalı olacağı için, akşam, yatsı ve teravih namazları kılınmadı. Cuma namazının yanı sıra Avusturya'da Ramazan Bayramı namazı da kılınmadı. Belirli özelliklere sahip camiler açıldı.

Avusturya'da artan koronavirüs vakaları dolayısı ile ekim sonundan itibaren camilerin iç mekânlarında yapılacak faaliyetlerde en fazla altı, dış mekânlarda ise 12 kişi bulunması uygulamasına gidildi. Cuma namazının kılınmasına, alınan tedbirler eşliğinde izin verildi. Avusturya İslam Federasyonu'na bağlı camilerde 13 -30 Kasım 2020 tarihleri arasında cuma, vakit namazları ve eğitime tekrar ara verildi.

bete blieben in Österreich ausgesetzt. Nur Moscheen, welche bestimmte Bedingungen erfüllten, durften wieder öffnen.

Aufgrund der steigenden Fallzahlen in Österreich wurde die Anzahl der Moscheebesucher auf sechs im Innenbereich und 12 in den Außenbereichen begrenzt. Freitagsgebete durften unter Auflagen stattfinden. Zwischen dem 13. und 20. November 2020 wurden erneut sämtliche Aktivitäten in den Moscheen der Österreichischen Islamischen Föderation ausgesetzt.

İtalya

Avrupa'da hizmet sunan İslami kuruluşlar, bulundukları ülkelerde resmî mercilere alınan kararlara paralel olarak birçok önlemi devreye koydu. Salgının ilk ve en çok etkilediği ülkelerden olan İtalya'da camiler ve iş yerleri de dâhil her yer kısa süre içinde kapandı. Ülkede camiler kapandı ve cuma namazları da camide cemaatle kılınmadı. İslam Toplumu Millî Görüş (IGMG) İtalya Bölgesi'nin de üyesi bulunduğu UCO II İtalya İslami Kuruluşlar Birliği salgının ciddiyetini artırdığı daha ilk günlerde konuyu gündemine aldı, yetkililer ve dernek temsilciliye yaptığı istişarelerde toplum sağlığını önceleyerek üyesi olan kurumlara yeni bir güncellemeye kadar 23 Şubat itibarıyla mescit hizmetlerini durdurma tavsiyesini duyurdu. Bu doğrultuda, Türkiye kökenli cemaatin yanı sıra Afrika ve Asya kökenlilere de 27 yıldır aralıksız hizmet veren IGMG İtalya Bölgesi Como Şubesi ve bölgedeki diğer IGMG camileri de şubat sonu itibarı ile cami hizmetlerine ara verdiği duyurdu.

Italien

Die in Europa aktiven islamischen Gemeinschaften setzten in Übereinstimmung mit offiziellen Erlassen der jeweiligen Regierungen zahlreiche Maßnahmen um. In Italien, einem der mit Abstand am stärksten betroffenen Länder, wurden innerhalb kürzester Zeit sämtliche Moscheen geschlossen. Die in der «Union Islamischer Gemeinschaften Italiens» (UCOII) organisierten Religionsgemeinschaften, zu denen auch die IGMG in Italien gehört, setzten die Eindämmung des Virus auf ihre Agenda und arbeiteten eng mit den lokalen Behörden zusammen. Im Hinblick auf die öffentliche Sicherheit hielt die UCOII ihre Mitgliedsgemeinden an, alle Aktivitäten in Moscheen ab dem 23. Februar bis auf Weiteres komplett auszusetzen. Die IGMG-Ortsgemeinde in Como, bereits seit 27 Jahren Anlaufstelle für afrikanische, asiatische und türkische Einwanderer, als auch andere IGMG-Gemeinden kündigten an, ihre Aktivitäten von Ende Februar an einzustellen.

Hollanda

Hollanda'da da mart ayı başlarından itibaren cami faaliyetlerine ara verildi. Koronavirüsün yayılmasını önlemek amacıyla alınan tedbirler bağlamında 13 Mart'tan itibaren ülke genelinde camilerde cuma namazı kılınmayacağı belirtildi. Hollanda İslam Federasyonu (NIF) ve Kuzey Hollanda Millî Görüş Federasyonu (MGNN) mart ayı başında Hollanda hükümetinin aldığı karar gereği yeni bir açıklamaya kadar vakit namazları da dâhil cami faaliyetlerine ara verildiğini duyurdu. Ayrıca 100 kişinin üzerindeki bütün etkinlikler de bu süreçte iptal edildi.

Hollanda'da yeni tip koronavirüs (Kovid-19) salgınının yayılmasını önlemek için alınan tedbirler çerçevesinde 17 Mart'tan itibaren toplu ibadete ara verilen camilerin bir kısmı, hükümetin 1 Haziran itibarıyla normal hayatı dönüşün 2. kademesini hayatı geçirmesile bu tarihte sabah namazından itibaren tekrar açıldı. Hollanda İslam Federasyonu (NIF) ve Kuzey Hollanda Millî Görüş Federasyonu (MGNN) çatısı altında faaliyet gösteren yaklaşık

Niederlande

Auch in den Niederlanden wurden die Aktivitäten in den Moscheen Anfang März im Rahmen der Sicherheitsmaßnahmen eingestellt. Freitagsgebete fanden letztmalig am 13. März statt. Sowohl die Islamische Föderation der Niederlande (NIF) als auch der IGMG-Regionalverband Nordholland (MGNN) kündigten an, ihre Aktivitäten einschließlich der Gemeinschaftsgebete ab März bis auf Weiteres auszusetzen. Alle Veranstaltungen mit mehr als 100 Teilnehmern wurden abgesagt.

Einige der ab dem 17. März zur Eindämmung des Coronavirus geschlossenen Moscheen durften mit Beginn der zweiten Phase der Normalisierung am 1. Juni zum Morgengebet wieder öffnen. Seitdem finden in fast 40 Moscheen der Islamischen Föderation der Niederlande (NIF) als auch des IGMG-Regionalverbands Nordholland (MGNN) wieder gemeinschaftliche Gebete statt. Beide islamischen Gemeinschaften haben



40 camide de 1 Haziran'dan itibaren yeniden namaz kılındı. NIF ve MGNN camilere "Koronavirüs ve Normalleşme Süreci" başlıklı bir yazı ve camilerde uyalması gereken 15 maddelik bir kural listesi gönderdiler. Camilerde bölge yönetimleri tarafından oluşturulan Kovid-19 tedbirlerine ilişkin 15 maddelik kurallar uygulandı. Buna göre en fazla 30 kişi ile sadece sabah, öğle ve ikindi namazları camilerde kılınabildi. Camilerin açık olduğu durumlar da da Kovid-19 ile mücadelede elzem olan kurallara hassasiyetle riayet edilmesi gerektiğine dikkat çekildi. Camiye girmeden önce ellerini dezenfekte eden Müslümanlar, camide 1,5 metrelik sosyal mesafe kuralına uyarak saf tuttu ve evden getirdikleri seccadelerle namazı eda etti. 1,5 metre mesafe kuralına sadece namaz esnasında değil camilerin tüm ortamlarında riayet edildi. Camilerde ayrıca lokallerinin kapalı tutulması ve namaz bittikten sonra herkesin tekrar evlerine dönmesi ve camilerde tespillerin ve ayakkabı keratalarının toplanması gibi önlemler yer aldı. Caminin girişinde görevliler kurallara uyulmasını hatırlattı.

einen 15 Punkte umfassenden Regelkatalog aufgestellt, der diesen Prozess begleitet und dessen Einhaltung von den Regionalverwaltungen überwacht wird. Dazu gehört u. a. die Beschränkung der Teilnehmer am Morgen-, Mittags- und Nachmittagsgebet auf maximal 30 Personen. Abstandsregeln und Desinfektionspflicht gelten nicht nur während der Gemeinschaftsgebete in sämtlichen Moscheen. Auch in den Niederlanden müssen Gläubige ihren eigenen Gebetsteppich mitbringen. Gemeinschaftlich genutzte Gebetsketten und Schuhlöffel wurden entfernt. Weiterhin sind alle Besucher verpflichtet, nach den Gebeten das Gelände unverzüglich zu verlassen. Teestuben bleiben geschlossen. Das Personal ist außerdem angehalten, die Besucher vor dem Betreten der Moscheen auf die geltenden Bestimmungen hinzuweisen.

Belçika

Avrupa'nın diğer bölgelerindeki uygulamalar Belçika'da da yürürlüğe konuldu. Belçika İslam Temsil Kurulu Executief, Belçika Millî Güvenlik Kurulu'nun almış olduğu karara uygun olarak 3 Nisan tarihine kadar camilerin kapalı kalacağı bildirdi. Belçika İslam Federasyonu (BİF) da yazılı açıklama yaparak 12 Mart'tan itibaren Belçika İslam Federasyonu merkezi ve şubelerinin ilk etapta 3 Nisan tarihine kadar kapatılacağını bildirdi. Uygulamaya cami lokalleri ve mescitler dâhil edildi. Camilerde cuma ve vakit namazlarının kılınmayacağı bildirildi.

Ancak salgının hız kesmemesi üzerine bu tarih uzatıldı. 3 Haziran'da düzenlenen son güvenlik konseyi toplantısında ise ibadet yerlerinin normalleşme sürecinin üçüncü aşaması kapsamında açılmasına karar verildi. Bu karar çerçevesinde hijyen kuralları ve sosyal mesafe koşullarına uymak şartıyla ibadet yerleri 8 Haziran'da yeniden açıldı. Cuma günleri ise sadece hutbe ve farz namazın kılınacağı Belçika'da

Belgien

So wie in den anderen Staaten Europas wurden auch Vorkehren in Belgien getroffen. Executief, der Dachverband der islamischen Gemeinschaften in Belgien, und die Islamische Föderation Belgiens (CIF) gaben am 12. März die Schließung aller Moscheen, Gebetshäuser und Teestuben bis einschließlich 3. April bekannt. Dem war ein entsprechender Beschluss des Nationalen Sicherheitsrats vorausgegangen. Gemeinschafts- und Freitagsgebete fanden nicht statt.

Da das Virusgeschehen jedoch nicht abflaute, wurde die Frist verlängert. Am 3. Juni beschloss der Nationale Sicherheitsrat die Öffnung aller Gotteshäuser als Teil der dritten Normalisierungsphase zum 8. Juni, sofern Abstands- und Hygieneregeln gewahrt wurden. Besucher wurden außerdem zur Hinterlegung von Kontaktdaten verpflichtet. Freitagsgebete mussten sich auf die Predigt und verpflichtende Teile beschränken.

namaza gelen kişilerin iletişim bilgileri de not edildi.

Ülkedeki koronavirüs vakalarındaki büyük artış üzerine, federal hükümetin aldığı önlemlerin yanında bölgesel hükümetler de yeni tedbirler aldı. Executief yeni bir açıklamayla 27 Ekim'den itibaren 19 Kasım'a kadar Brüksel'de cuma namazlarının kılınmayacağı duyurdu.

Mit dem weiteren Anstieg der Fallzahlen in Belgien beschloss die Regierung zusätzliche Maßnahmen. Die Executief gab bekannt, die Freitagsgebete in Brüsseler Moscheen zwischen dem 27. Oktober und 19. November erneut auszusetzen.



Fransa

Mart ayının başında Fransa İslam Konseyi (CFCM), ülke genelinde binden fazla kişinin bir arada namaz kıldığı camilerde 20 Mart'tan itibaren cuma namazı kılınmaması çağrısında bulundu. Hükümetin salgına karşı alarm durumunu üçüncü seviyeye çıkarması sonrası ise camilerde namaz kılınması mart ayı ortasından itibaren geçici bir süreliğine durduruldu. 15 Mart itibaren geçerli olan karar ile tüm dinî kuruluşlarda yapılacak ibadetler askiya alındı. Fransa'da camiler 22 Mayıs'a kadar kapalı kaldı.

Fransa İslam Konseyi CFCM ile istişarede bulunan Fransa Millî Görüş Konfederasyonu (CIMG), ülkedeki salgın riski hâlâ tehlike-li düzeyde olduğu için 24 Mayıs Ramazan Bayramı namazının kılınmayacağı yönünde açıklama da bulundu. CIMG camilerinin açılış tarihi ise 3 Haziran olarak açıklandı.

İçişleri Bakanlığı'nın zorunlu kıldığı önlemleri yerine getirmek ve ek tedbir almak adına CIMG'den yapılan yazılı açıklama ile cami

Frankreich

Der französische Islamrat (CFCM) rief jene Gemeinden, in denen die Teilnehmerzahl 1000 Personen übersteigt, zur Einstellung der Freitagsgebete ab dem 20. März auf. Nachdem die Regierung die Alarmstufe auf 3 erhöht hatte, wurden am 15. März die Gemeinschaftsgebete aller religiösen Gemeinschaften bis auf Weiteres ausgesetzt. Die Moscheen in Frankreich blieben bis zum 22. Mai aufgrund der Auswirkungen des Virus geschlossen.

Nach Beratung mit dem französischen Islamrat beschloss die Islamische Gemeinschaft Millî Görüş in Frankreich (CIMG), die landesweiten Festgebete am 24. Mai aufgrund der anhaltend hohen Infektionszahlen abzusagen. Eine Wiedereröffnung der Moscheen war für den 3. Juni geplant.

In einem schriftlichen Statement schlug die CIMG die Erweiterung des von Innenministerium veröffentlichten offiziellen Maßnahmenkatalogs



yetkililerine birçok tavsiyede bulunuldu. CIMG önerileri kapsamında fiziksel mesafenin daha rahat uygulanabilmesi için cami halılarının işaretlenmesi, düzenli aralıklarla caminin ve abdesthanenin dezenfekte edilmesi ve ayrıca girişe sağlık kurallarının asılması öngörülüdü. Abdesthanelerde ise sabun ve tek kullanımlık el kâğıtlarının cemaat hizmetine sunulması ve yine fiziksel mesafeyi koruyarak abdest alınması sağlandı. Cemaatten ise kendi seccadelerini kullanma veya secde edecekleri yere tek kullanımlık bir mendil sermeleri istendi. Ayrıca din görevlilerinin 60 yaş ve üzeri cemaate evlindedir namaz kılmalarını veya camide sadece bir vakit namaz kılmalarını tavsiye etmeleri, 12 yaşından küçük çocukların cami ziyaretlerini ertelemeleri yönünde ebeveynleri ikaz etmeleri istendi.

um weitere Regeln vor. Dazu gehörte etwa die Markierung der Teppiche, um die Einhaltung der Abstandsregeln zu erleichtern, sowie die regelmäßige Desinfektion von Waschräumen. An den Waschräumen in den Innenhöfen wurden Seife und Einweghandtücher zur Verfügung gestellt. Besucher wurden gebeten, ihren eigenen Teppich und Einwegservietten mitzubringen, um diese an der Stelle der Niederwerfung auszubreiten. Mitarbeiter wurden gebeten, Gemeindemitglieder über 60 und unter 12 Jahren zum Zuhausebleiben zu bewegen bzw. auf deren Eltern einzutwirken. Es wurde empfohlen, nur eines der täglichen fünf Gebete in der Moschee zu verrichten.

İsveç

İsveç'te camiler 30 Mart 2020 ile 30 Ağustos 2020 tarihleri arasında kapalı tutuldu. Bu tarihten itibaren ise camide en fazla elli kişi olması şartıyla tekrar açıldı. Bayram namazları kalabalık olması nedeniyle camilerde değil dış mekânlarda kılındı.

Schweden

In Schweden blieben die Moscheen zwischen dem 30. März und dem 30. August geschlossen. Seitdem dürfen Gemeindeaktivitäten wieder stattfinden, vorausgesetzt die Teilnehmerzahl übersteigt 50 Personen nicht. Die stark besuchten Festgebete fanden im Freien statt.



Norveç

Norveç İslam Toplumu Millî Görüş (ISMG) camileri pandemi ile mücadele çerçevesinde kısa süreliğine kapandı. 20 Mart'ta kapanan camiler 7 hafta boyunca kapalı kaldı. 8 Mayıs'ta yeniden açılan camilerde salgınla mücadele kapsamında tedbirler alındı. Norveç'teki ISMG camileri iki ay civarı bir süre kapalı kalmasının akabinde cemiyetlerde ilk önce cuma namazları cemaatle kılınmaya başlandı, akabinde 3 vakit, daha sonraki süreçte de beş vakit namaz Norveç'teki camilerde kılınmaya başladı.

Ramazan ayında ISMG camilerinde cemaatle üç vakit namaz kılındı. Yatsı ve teravih namazları kılınmadı. Ramazan Bayramı yine tedbirler eşliğinde kılındı. Cuma namazları, ilk etapta 50 kişiye müsaade edildiği için, camilerde ikiser kez kılındı.

Norwegen

Die Islamische Gemeinschaft Millî Görüş in Norwegen (ISMG) schloss ihre Moscheen ab dem 20. März für sieben Wochen. Nach der Öffnung am 8. Mai konnten in den Moscheen der ISMG zunächst drei der täglichen Pflichtgebete und das Freitagsgebet unter Auflagen stattfinden. Inzwischen hat sich der Betrieb wieder vollständig normalisiert.

Während des Ramadans fanden ebenfalls drei Gemeinschaftsgebete pro Tag statt, die Nacht- und Tarâwîh-Gebe te jedoch nicht. Das Festgebet am Ende des Fastenmonats konnte allerdings stattfinden. Da die Teilnehmerzahl an den Freitagsgebeten auf 50 Personen begrenzt wurde, fand das Gebet an diesem Tag zeitver setzt zweimal statt.



Danimarka

Danimarka'da, Danimarka İslam Toplumu camileri 13 Mart-15 Mayıs arası tamamen ibadete kapandı ve 15 Mayıs'tan sonra beş vakit namazlar, cuma namazları ve bayram namazlarını kılarken getirilen kurallara uyumak şartıyla açıldı. Danimarka İslam Toplumu teşekkilatı ülkede bulunan diğer Boşnak, Pakistanlı ve Arap kökenlilere ait Müslüman kuruluşlar ve Diyanet ile iş birliği içinde bu kuralları uyguladı.

Dänemark

Die Moscheen unter dem Dach der Islamischen Gemeinschaft Dänemarks blieben zwischen dem 13. März und 15. Mai 2020 geschlossen. Inzwischen sind auch hier die Gotteshäuser für Gemeinschafts-, Freitags- und Festgebete unter Auflagen wieder geöffnet. Die Islamische Gemeinschaft Dänemarks setzt die Maßnahmen in Kooperation mit bosnischen, pakistanischen und arabischen Gemeinden sowie der Diyanet um.



İngiltere

İngiltere İslam Toplumu Millî Görüş (ICMG) camileri de 24 Mart itibarıyla bütün cami programlarını durdurdu. Cumalar haziran ayı sonuna kadar kılınamadı. Ayrıca Ramazan Bayramı namazı da kılınamadı. 4 Temmuz tarihinden itibaren ibadethanelerin gerekli tedbirleri alarak açılmasına müsaade edildi. Vaka sayılarının artışı nedeniyle ülkede 4 haftalık genel karantina uygulaması yapılan 5 Kasım - 2 Aralık arasındaki dört hafta da camiler kapalı kalmak durumunda kaldı.

Großbritannien

Freitags- und Gemeinschaftsgebete in den Moscheen der Islamische Gemeinschaft Millî Görüş in England (ICMG) wurden ab dem 24. März ausgesetzt. Erst Ende Juni konnten Freitagsgebete wieder stattfinden, am 4. Juli wurde die vollständige Öffnung unter Auflagen genehmigt. Während eines vierwöchigen landesweiten Shutdowns vom 5. November bis zum 2. Dezember aufgrund stark steigender Fallzahlen blieben die Moscheen geschlossen.



Kanada

Kanada'daki Anadolu İslam Merkezi Mississauga ve Anadolu İslam Merkezi North York camileri Mart 2020 ortasında kapandı, haziranın ilk haftasında açıldı. Alınan tedbirlerle beş vakit namaz, cuma namazları ve Kurban Bayramı namazı kılındı.



Kanada

Die islamischen Zentren in Mississauga und North York stellten ihre Aktivitäten zwischen Mitte März und der ersten Juniwoche ein. Dank weitreichender Hygienemaßnahmen konnten Gemeinschafts-, Freitags- und Festgebete anschließend wieder stattfinden.



Cuma ve Bayram Namazları

İslam dünyası 2020 Ramazan Bayramı'na buruk bir sevinçle girdi. Başta Kâbe ve Medine-i Münevver olmak üzere pek çok cami ve mescitte bayram namazları kılınmadı. Almanya'da koronavirüs önlemleri kapsamında sadece sabah, öğle ve ikindi namazlarında açık olan IGMG camileri 20 Mayıs'tan itibaren tüm vakit namazlarıyla birlikte, cuma ve teravih namazıları için de ibadete açıldı.



Freitags- und Festgebete

Die Festtagsfreude am Ende des Ramadans war 2020 für viele Muslime getrübt, denn die Moscheen – einschließlich der Heiligen Stätten in Mekka und Medina – blieben geschlossen. IGMG-Moscheen in Deutschland konnten jedoch am 20. Mai für Freitags- und Tarâwîh-Gebete als auch für die täglichen Gemeinschaftsgebete wieder öffnen.

2020 yılında dünyayı etkisi altına alan koronavirüs salgını nedeni ile Müslümanlar, yeni tip koronavirüs tedbirlerine uyarak cuma ve bayram namazlarını kılmak durumunda kaldı. Salgın nedeniyle önce tamamen ibadete kapatılan, sonra kademeeli olarak cemaatle namazlara açılan camilerin fiziki şartlarına göre uygulamalar yapıldı.

Avrupa genelinde cemaat hijyen ve sosyal mesafe gibi kurallara uyulması koşuluyla bir araya gelebilirken, çoğu camide cuma ve bayram namazı kalabalığın önlenmesi amacıyla birkaç sefer belli sayıdaki cemaatle kılındı. Örneğin Berlin'deki Mevlana Camisi'nde de bayram namazı kalabalık nedeniyle yarımsar saat arayla 4 kez kılındı. Ayrıca avluları müsait olan camilerde kalabalık şekilde kılınan cuma ve bayram namazlarına da izin verildi.

Bayram namazlarında okunan hutbelerde de yeni tip koronavirüs salgınına değinildi. İnsanların dikkatli olmaları, hijyen kurallarına uygun davranışları istendi. Vakit namazlarında olduğu gibi cuma ve bayram na-

Auch die Freitags- und Festgebete konnten nach der schrittweisen Öffnung der Moscheen nur unter Beachtung der strengen Auflagen zur Eindämmung des Coronavirus, das die Welt 2020 in Atem hielt, verrichtet werden. Wie weitreichend diese Maßnahmen ausfielen, hing auch von den örtlichen Gegebenheiten ab.

Gemeindemitglieder konnten die Moscheen unter Berücksichtigung der Hygieneregeln besuchen. Für Freitags- und Festgebete wurden mehrere Termine angeboten, um die Teilnehmerzahl während des Gebets auf das erforderliche Maximum zu begrenzen. In der Berliner Mevlana Moschee fanden z. B. gleich vier Bayram-Gebete in halbstündigem Abstand statt. Moscheen mit großem Innenhof durften auch Freitags- und Festtagsgebete in der Gemeinschaft abhalten.

Corona prägte auch die Festtagsansprachen. Es wurde dazu aufgerufen, vorsichtig zu sein und die geltenden Hygieneregeln zu beachten. Die Maßnahmen wurden durchgängig be-

mazlarından sonra da cemaatle musafaha yapılarak bayramlaşılmadı ve kurallara titizlikle uyuldu.

achtet. Der übliche Handschlag nach dem Festtagsgebet fiel in diesem Jahr aus.

Almanya'da Bayram Namazı

Başta Almanya olmak üzere Avrupa'nın bazı ülkelerinde bayram namazı stadyumlarda ve açık spor alanlarında sosyal mesafeye uyularak kılındı. Pek çok şehirde geniş meydanlar ve büyük park alanlarında bayram namazları kılındı.

Almanya Wetzlar kentinde Müslümanlar bayram namazını IKEA park alanında kıldı. IKEA mobilya mağazası, pazar günü olması doğayısıyla kapalı olan park alanında namaz kılma isteklerini bildiren Wetzlar Fatih Camii yönetimine olumlu cevap verdi. Wetzlar'daki bayram namazı başta İngiliz yayın kuruluşu BBC olmak üzere pek çok yayında haber olarak yer aldı. IGMG ve DİTİB tarafından organize edilen namaz sonrası cami temsilcileri IKEA'ya teşekkür ziyaretinde de bulundu.

Mainz kentindeki IGMG Barbaros Camii ise bayram namazını "real" isimli süpermarketin park alanında kıldı. Ramazan Bayramı namazı Willich ve Herne kentle-

Festtagsgebete in Deutschland

In einigen europäischen Ländern, darunter Deutschland, fanden die Festtagsgebete in Sportstätten und Stadien statt, um die Abstandsregeln einzuhalten zu können. In größeren Städten wurden die Festtagsgebete auch in Parks und auf offenen Plätzen verrichtet.

In Wetzlar stellte das Möbelhaus IKEA auf Anfrage seinen Parkplatz zur Verfügung. Da das Festtagsgebet auf einen Sonntag fiel, war das problemlos möglich. Das Festtagsgebet der Wetzlarer Fati Moschee fand ein großes Presse-Echo, sogar die britische BBC berichtete. Nach dem Gebet statten IGMG- und DITIB-Vertreter der IKEA-Filiale einen Dankesbesuch ab.

Die zur IGMG gehörende Mainzer Barbaros-Moscheegemeinde konnte das Festtagsgebet auf dem Parkplatz der Supermarktkette REAL verrichten. In Willich und Herne fanden die

rinde ise stadyumlarda kılındı.

Açık alanda namaz kılan Müslümanlar kendi seccadelerini getirdiler. Maske kullanan Müslümanlar aynı zamanda sosyal mesafe kuralına da uydu. Hanau stadyumunda kılınması planlanan bayram namazı ise, kentteki bir kilisede ayın sonrasında koronavirüs yayılması üzerine iptal edildi.

Almanya'da Köln yakınlarında bulunan Brühl kentindeki Müslümanlar Kurban Bayramı namazını futbol sahasında kıldı. IGMG Brühl Camii'nin organize ettiği bayram namazına Brühl Belediye Başkanı Dieter Frietag'ın da katılarak Müslümanların bayramını tebrik etmesi hoş bir dayanışma örneği oldu.

Gebete in Stadien statt.

Zum Gebet brachten die Besucher eigene Gebetsteppiche mit und trugen während der gesamten Veranstaltung Masken. In Hanau wurde das geplante Festtagsgebet nach einem Superspreading-Ereignis während der Messe in einer Kirche abgesagt.

In Brühl bei Köln lebende Muslime verrichteten das Festtagsgebet anlässlich des Kurbanfestes in einem Fußballstadion. Als Zeichen der Solidarität wurde das Gebet vom Brühler Bürgermeister Dieter Frietag besucht. Frietag sprach zu den versammelten Muslimen und gratulierte ihnen zum Fest.

Fransa

Fransa'da yaşanan salgın sonrası Daniştay 18 Mayıs'ta hükümetin salgın nedeniyle ibadethanelerde toplanma yasağının, ibadet özgürlüğünü "ciddi ve yasa dışı şekilde ihlal ettiği" gerekçesiyle kaldırılması gerektiğine hükmetmişti. 22 Mayıs'ta camilerin tedbirler eşliğinde yeniden ibadete açılmasına izin çıktı. Ancak Fransa'daki Müslümanların çatı kuruluşu Fransa İslam Konseyi'nden (CFCM) yapılan açıklamada, salgının yayılmasını önlemek için Müslümanlardan yine de namazlarını evlerinde kılmanızı istendi.

Böylece Ramazan Bayramı kimi camilerde kılınabilirken, kimi camilerde kılınmadı. Fransa'da Müslümanlar bazı şehirlerde açık alanlarda gerekli önlemleri alarak bayram namazını eda ettiler. Paris'in kuzeybatısındaki Levallois-Perret'de de yaklaşık 2 bin Müslüman, Louison-Bobet stadında açık havada bayram namazını kıldılar.

Frankreich

Auf Beschluss des französischen Staatsrats wurde das Verbot von Zusammenkünften in Gotteshäusern ab dem 18. Mai wieder aufgehoben. Als Grund wurde genannt, dass das Verbot das Recht auf freie Religionsausübung in „ungesetzlicher und schwerwiegender Weise“ verletzte. Trotz der Öffnung aller Moscheen am 22. Mai forderte der französische Islamrat (CFCM) alle Muslime auf, ihre Gebete daheim zu verrichten, um eine weitere Verbreitung von Covid-19 zu verhindern.

Einige Moscheen konnten deshalb keine Festtagsgebete abhalten. In einigen französischen Städten beteten die Menschen unter Einhaltung der Hygiene-regeln stattdessen im Freien. In Levallois-Perret, einem nord-westlichen Vorort von Paris, verrichteten fast 2000 Muslime das Festtagsgebet im Louison-Bobet-Stadion.

Hollanda

Hollanda'da yeni tip koronavirüs salgınının yayılmasını önlemek için alınan tedbirler çerçevesinde 11 Mart'tan itibaren toplu ibadetlere ara verilen camilerde, normalleşme adımları çerçevesinde ilk cuma namazı yaklaşık 4 ay sonra kılındı. 1 Temmuz'dan itibaren hükümetin 100 kişinin üzerindeki etkinliklere izin vermesi üzerine cuma namazları da kılınabildi.

Holanda'da da Ramazan ve Kurban bayramlarında bayram namazları IGMG camilerinde isim kaydı, 1,5 metre kuralına uyulması gibi tedbirlere uyularak kılındı. Resmî olarak herhangi bir rakam sınırlaması belli olmamakla beraber camilerin büyülüğüne göre bazı camilerde rezervasyon sistemi uygulandı ancak 15-16 cemiyette rezervasyon sistemine ihtiyaç duyulmadan bayram namazları kılındı.

Niederlande

Im Rahmen der Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus wurden niederländische Moscheen am 11. März geschlossen. Das erste Freitagsgebet fand etwa vier Monate später statt, nachdem die Regierung am 1. Juli Versammlungen mit mehr als 100 Teilnehmern wieder erlaubt hatte.

Die beiden Festgebete konnten in den niederländischen IGMG-Moscheen wie geplant stattfinden. Obwohl seitens der Behörden kein offizielles Limit kommuniziert worden, setzten einige Gemeinden neben den üblichen Abstandsregeln auch auf ein Registrierungssystem. In wenigstens 15 Gemeinden konnten die Gebete jedoch ohne Teilnehmerbegrenzung durch Registrierungssysteme stattfinden.



Hoparlörden Ezan Okunması

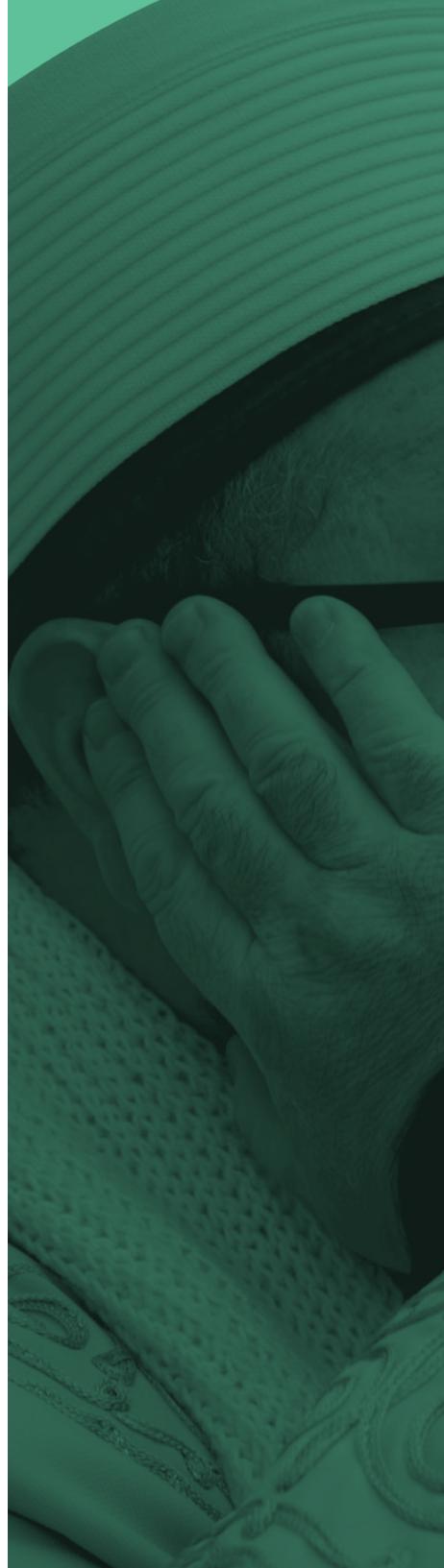
Öffentliche
Gebetsrufe

97

Avrupa'da hızla yayılan koronavirüs salgını sonrası alınan önlemler çerçevesinde camilerde cemaatle ibadete bir süreliğine ara verilen bu süreçte, Avrupa'daki bazı şehirlerde bilhassa Miraç Kandili ve ramazan ayı gibi özel dönemlerin girmesiyle Müslümanlara moral olması ve dayanışma gösterilmesi adına camilerde mikrofonla açıktan ezan okunmasına izin verildi.

Böylelikle yetkili mercilerden alınan izinlerin ardından, belirli bir ses yüksekliği sınırına riayet edilmesi kaydıyla cemaatle namaza kapanan camilerden ardı ardına ezan sesleri yükselmeye başladı. Bu hassas dönemde yerel yönetimlerin bu yöndeği kararları Avrupa'da ezana hasret Müslümanları çok sevindirdi, güzel bir moral desteği oldu.

Endülüste de 500 yıl sonra ilk defa ezan sesi yükselmesi Müslümanları ayrıca duygunlandırdı. Mart ayında İspanya'nın Granada bölgesindeki Al-Bayyazin Camii'nde mikrofonla ezana izin verildi.



Als Teil des umfassenden Maßnahmenkatalogs zur Bekämpfung der Corona-Pandemie wurden europaweit Moscheen geschlossen. Als Zeichen der Solidarität erlaubten einige Städte in dieser Phase zu besonderen Anlässen wie z. B. der Mirâdsch-Nacht oder im Ramadan den öffentlichen Gebetsruf.

Nach Einholung der behördlichen Genehmigung wurde von immer mehr Moscheen öffentlich zum Gebet gerufen – natürlich unter Einhaltung der Lautstärke-Grenzwerte. Für Muslime, die es vermissen, den Azan zu hören, und nun nicht einmal in der Gemeinschaft beten konnten, war diese Entscheidung der Behörden ein Grund zur Freude.

Einen besonders bewegenden Moment erlebten die Muslime in der spanischen Stadt Granada. Dort erklang erstmals seit 500 Jahren wieder ein Azan – ausgerufen von der Al-Bayazin-Moschee.

Almanya

IGMG Hannover Camii’nde 26 Mart’ta Miraç Kandili’ne özel olarak hoparlörden yatsı ezanı okundu. Hannover Camii için Miraç Kandili’nde başlayan mikrofonla ezan okuma uygulamasının her cuma devam etmesi yönünde resmî izin alındı. Ezanın açıktan okunması sosyal medyada da çok güzel bir destek buldu, ezan videoları binlerce kez paylaşıldı.

IGMG Garbsen Camii’nde mikrofonla açıktan ilk ezan 26 Mart Perşembe günü akşam namazı vaktinde okundu. Ses yüksekligi konusunda yasal sınırlara da uyulması kaydıyla günlük ezan okunmasına izin verildi. IGMG Rhein-Neckar-Saar Bölgesi’ndeki Östringen Camii de 26 Mart’tan itibaren ses limitine dikkat ederek, günlük olarak öğle ve ikindi vakti ezanlarının açıktan okunması için izin aldı.

Bu cemiyetlerin yanı sıra Almanya’dı IGMG’ye bağlı Bergkamen, Braunschweig, Goslar, Rüsselsheim cemiyetleri ilk açıktan ezan okunan camiler olur-

Deutschland

In Hannover war der Gebetsruf zum ersten Mal am 26. März anlässlich der Mirâdsch-Nacht zu hören. Mit behördlicher Genehmigung konnte die IGMG-Moschee Hannover weiterhin vor Beginn jedes Freitagsgebets den Azan öffentlich ausrufen. Videos des Ereignisses wurden in den sozialen Medien tausendfach geteilt.

In der IGMG-Gemeinde in Garbsen war der Azan erstmals am 26. März kurz vor dem Abendgebet zu hören. Die Stadtverwaltung gestattete die öffentliche Ausrufung unter Berücksichtigung der Grenzwerte auch für alle anderen Gebete. Die IGMG-Moschee in Östringen in der Region Rhein-Neckar-Saar erhielt eine Genehmigung für Gebetsrufe jeweils vor dem täglichen Mittags- und Nachmittagsgebet.

Weitere IGMG-Gemeinden erhielten ebenfalls die Erlaubnis zum öffentlichen Gebetsruf, darunter die Gemeinden in Bergkamen, Braunschweg,

ken bu süreçte Bremen (Fatih), Brühl, Delmenhorst, Dormagen, Dortmund-Anadolu, Dortmund-Derne, Fürstenfeldbruck, Germersheim, Griesheim, Haiger, Hamburg/Nobistor, Hameln, Hamm, Hannover, Hattersheim, Köln-Ehrenfeld, Köln-Kalk, Köln-Nippes, Köln-Weidenpesch, Lünen, Mainz, Misburg, Mössingen, München, München-Moosach, Neustadt, Neuwied, Offenbach, Östringen, Peine, Raunheim, Recklinghausen, Rendsburg, Rüsselsheim, Solingen, Wetzlar, Wiesbaden, Wuppertal, Wuppertal-Oberbarmen cemiyetlerinde de hoparlörden açıktan ezan okunması için izinler alınarak belirlenen vakitlerde ezan okunu.

Almanya'da açıktan okunan ezanlarla ilgili ilginç bir gelişme de konunun mahkemelik olması idi. Kuzey Ren-Vestfalya eyaletinde bulunan Oer-Erkenschwick'te yaşayan bir çift açıktan okunan ezandan rahatsız olup, şikayetçe bulunarak dava açtı. Eylül ayında Münster Yüksek İdari Mahkemesi'nde görülen davada açıktan ezana "dinî özgürlük" olduğu gerekçesiyle izin çıktı.

Goslar, Rüsselsheim, Bremen, Brühl, Delmenhorst, Dormagen, Dortmund (Anadolu Moschee), Dortmund-Derne, Fürstenfeldbruck, Germersheim, Griesheim, Haiger, Hamburg-Nobistor, Hameln, Hamm, Hannover, Hattersheim, Köln-Ehrenfeld, Köln-Kalk, Köln-Nippes, Köln-Weidenpesch, Lünen, Mainz, Misburg, Mössingen, München, München-Moosach, Neustadt, Neuwied, Offenbach, Östringen, Peine, Raunheim, Recklinghausen, Rendsburg, Rüsselsheim, Solingen, Wetzlar, Wiesbaden, Wuppertal und Wuppertal-Oberbarmen.

Schlagzeilen machte die Klage eines älteren Ehepaars aus Oer-Erkenschwick in Nordrhein-Westfalen. Das Paar hatte sich durch den öffentlichen Gebetsruf gestört gefühlt und wegen Lärmbelästigung vor dem Oberverwaltungsgericht Münster geklagt. Das Gericht entschied jedoch, dass der Gebetsruf vom Grundrecht auf freie Religionsausübung gedeckt werde und wies die Klage ab.

Hollanda

Hollanda'da ezanların açıktan okunabilmesi için daha esnek kurallar mevcut. Yasal olarak bir engel yok, ancak belediyelerle görüşmek gerekiyordu. Bu aşamaların tamamlanmasının ardından 3 Nisan'da Amsterdam Ayasofya Camii'nde cuma vakti ilk kez ezan okundu. Rotterdam İskender Paşa ve Ayasofya Camilerinde cuma vakti, Den Haag Mimar Sinan ve Uden Süleymaniye camilerinde cuma, ögle ve ikindi vakitlerinde açıktan ezan okundu. Bu süreçte IGMG tarafından tüm camilere bir talimat gönderilerek ses sistemlerinin en kısa zamanda mikrofonla ezan okunmasına uygun hâle getirilmesi istendi.

Amsterdam'da bu süreçte Ayasofya, Selimiye, Mevlana, Cafer-i Sadık olmak üzere dört camimizde açıktan ezan okundu. Kuzey Hollanda Millî Görüş Federasyonu'na bağlı Utrecht Mescid-i Aksa ve Amersfoort Rahman camilerinde de açıktan ezanlar duyuldu.

Niederlande

Obwohl die öffentliche Ausrufung des Azan in den Niederlanden flexibler gehandhabt und durch kein Gesetz eingeschränkt wird, müssen die örtlichen Behörden ihre Genehmigung erteilen. Nach Abschluss der Verwaltungsprozeduren konnte die Amsterdamer Ayasofya-Moschee ihre Gemeindemitglieder am 3. April erstmals mit einem öffentlichen Gebetsruf zum Freitagsgebet einladen. Auch in Rotterdam, Den Haag und anderen Städten war der Gebetsruf bald vor den Mittags-, Nachmittags- und Freitagsgebeten zu hören. Die IGMG verpflichtete alle Gemeinden per Direktive zur Anpassung ihrer Soundsysteme an die Grenzwerte.

Insgesamt wurden während dieser Zeit in vier unserer Moscheen in Amsterdam (Ayasofya, Selimiye, Mevlana und Cafer-i Sadik) und jeweils einer Moschee in Utrecht (Aksa-Moschee) und Amersfoort (Rahman-Moschee) im Regionalverband Nordholland der Azan öffentlich ausgerufen.

İskandinav Ülkeleri

Norveç'in Oslo şehrinde bulunan Mevlana Camii hoparlörlerinden ilk kez Kovid-19 pandemisi döneminde ezan sesleri yükseldi. Ezan okunabilmesi için gerekli olan resmî izni aldı. İlk etapta cuma namazı vaktlerinde hoparlörden ezan okunmasına karar verildi. Norveç'te ilk ezan 5 Haziran günü cuma vaktinde okundu. Bayram günleri, kandil gibi özel günlerde de belli vakitlerde okunması da planlanarak ezanlar açıktan okundu.

Açıktan ezan konusunda Danimarka'da ilgili yerel yönetimlere yapılan başvurular kabul görmedi.

Skandinavien

Nach dem Erhalt der notwendigen Genehmigungen erklang der Azan im norwegischen Oslo während der Covid-19-Pandemie erstmals am 5. Juni in der Mevlana-Moschee. Der Gebetsruf war zunächst nur vor den Freitagsgebeten gestattet und wurde später auf die besonders gesegneten Nächte und Festtage ausgeweitet.

In Dänemark wurden die Anträge auf Genehmigung öffentlicher Gebetsrufe von den dänischen Behörden abgelehnt.

Avustralya'dan Kanada'ya Ezan Sesleri

Avustralya'da İslam Toplumu Millî Görüş Meadow Heights ve Dandenong Emir Sultan camilerinde ramazan boyunca akşam ve cuma öğle ezanlarının hoparlörle halka açık okunmasına izin verildi ve ramazan ayı boyunca Avustralyalı Müslümanlar ezanı minarelerden duyabilmeyen sevincini yaşadı.

Kanada'da bulunan Anadolu İslam Merkezi Mississauga ve Anadolu İslam Merkezi North York camilerinde sadece ramazan

Gebetsrufe in Australien und Kanada

Auch Muslime in Australien kamen während des Ramadans in den Genuss eines öffentlichen Gebetsrufs. In den Moscheen der Islamischen Gemeinschaft Millî Görüş in Meadow Heights und Dandemong erklang der Azan im Ramadan jeweils vor dem Abend- und Freitagsgebet.

In den islamischen Gemeindezentren im kanadischen Mississauga und North York war der Gebetsruf ebenfalls im Ramadan zu hören.



ayında hoparlörle ezan okunmasına izin verildi.

İngiltere'de açıktan ezan okumak için yapılan müracaatlara yerel yetkililer izin verdiler ve İngiltere'deki üç İslam Toplumu Millî Görüş camisinde bir süreliğine hoparlörden ezan okundu. Ramazan ayında da camilerin kapalı olması nedeniyle ramazan ayı sonrası öğle ve ikindi vakitlerinde ezan okundu.

Fransa'da ise IGMG Doğu Fransa Bölgesi Strasbourg Eyyüb Sultan Camii'nden koronavirüs salgınının başladığı ilk dönemlerde ezan sesleri yükseldi.

Auch in Großbritannien genehmigten die Behörden die Anträge der Gemeinden. Da die Moscheen während des Ramadans geschlossen blieben, konnten drei Gemeinden der Islamischen Gemeinschaft Millî Görüş in Großbritannien zu den Mittags- und Nachmittagsgebeten mit einem öffentlichen Azan einladen.

In der Frühphase der Pandemie rief die zum Regionalverband Ostfrankreich gehörende Eyyub-Sultan-Moschee in Straßburg öffentlich zum Gebet.



Ramazan Ayı

Normalleşme sürecinde Almanya'da ve bazı diğer ülkelerde ilk aşamada sadece sabah, öğle ve ikindi namazları cemaat ile kılınmaya başlandı. Ramazan ayında mukabeleler, camilerde günlük olarak saat 12.30'da okundu. Ramazan ayı boyunca yoğunluğun normalden fazla olacağı tahmin edilen yatsı, teravih, cuma ve bayram namazlarının kılınmasına ilk etapta izin verilmezken, ramazanın son haftasında belirli şartlar çerçevesinde izin verildi. İşad programları, sohbetler ve mukabeleler online platformlarda yapıldı.

Ramazan ayına has olarak yapılan Kadınlar Gençlik Teşkilatı Sefer Tası Projesi bu sene Kovid-19 salgını nedeniyle farklı formatta gerçekleştirildi. Genç kızlar yaşlılar için maske ve çeşitli gıdaların oluşan paketleri hazırlayarak evlere teslim ettiler. Bu çalışma ile yüzlerde tebessüm oluştu, büyüklerin hayır duaları alındı.

Ramadan

Mit Beginn des Normalisierungsprozesses konnten in einigen Gemeinden in Deutschland und anderen europäischen Ländern die Moscheen zunächst zum Morgen-, Mittags- und Nachmittagsgebet öffnen. Während des Ramadans fanden täglich um 12:30 Uhr Koranrezitationen statt. Freitags- und Tarâwîh-Gebete blieben zunächst ausgesetzt, da sie für gewöhnlich zahlreiche Besucher anziehen. In der letzten Woche des Fastenmonats konnten jedoch auch sie wieder stattfinden. Irschad-Aktivitäten, Predigten und Koranrezitationen wurden online übertragen.

Die Iftar-Kampagne der Frauenjugendorganisation wurde pandemiebedingt ein wenig verändert. Die jungen Frauen legten den Iftar-Paketen für Senioren neben den üblichen Lebensmitteln auch Masken bei. Doch auch in diesem Jahr zauberten die liebvollen Pakete ein Lächeln ins Gesicht der Beschenkten.



“Camine Sahip Çık” Kampanyası

Tüm dünyayı etkisi altına alan yeni tip koronavirüs salgını camileri maddi olarak da etkiledi. Salgın nedeniyle camilerin kapalı olması Müslümanları derinden üzerinden, üyelerin aidatları ile hizmetlerine devam eden camiler finansal olarak zor günler geçirdi. Kira, borç ve genel giderleri karşılamada zorluk yaşadılar. Bu nedenle “Vakit camilere destek olma vakti.” diyerek IGMG Teşkilatlanma Başkanlığı nezdinde bu dönemde camilere hem maddi destekte bulunulması hem de manevi sahiplenme açısından yardım kampanyası ve üye kayıt çalışması yapıldı.

Kampagne: „Deine Moschee braucht dich“

Das Coronavirus wirkte sich nicht nur auf die Gottesdienste und spirituelle Aktivitäten aus, auch finanziell gerieten einige Moscheen in Schwierigkeiten. Um Mietzahlungen und andere laufende Kosten decken zu können, rief die Abteilung für Gemeindeentwicklung die Aktion „Deine Moschee braucht dich“ ins Leben. Dabei wurden Spenden angeschlagene Moscheegemeinden gesammelt, aber auch für die Mitgliedschaft geworben, um die Moscheen dauerhaft zu unterstützen.

**CAMİNE
SAHİP ÇIK!**

CAMİLER YAŞASIN HİZMETLER DEVAM ETSİN.
YARDIM EDELİM, YARDIM BULALIM, ÜYE OLALIM

BÖLGE MERKEZİ: DANSK ISLAMISK TROSSAMFUND
BANKA BİLGİLERİİMİZ: KONTONR. 8401 - 1066408
MOBILEPAY: 686868

KØBENHAVN
ISLAMISK MENIGHED
KONTONR. 1551 - 11047017
MOBILEPAY: 11258

BRØNDBY
ISLAMISK MENIGHED
KONTONR.: 2277 - 6899591648
MOBILEPAY: 411895

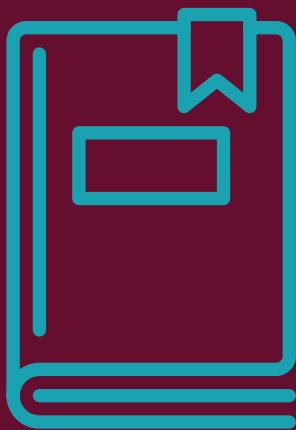
AARHUS
ISLAMISK MENIGHED
KONTONR.
1909 - 4386883020

KOKKEDAL
ISLAMISK MENIGHED
KONTONR.
1329 - 6892921855

VEJLE
ISLAMISK MENIGHED
KONTONR.
0758 - 3231266169

HELSINGør
ISLAMISK MENIGHED
KONTONR.
2255 - 9020 643 002





110

İrşad ve Eğitim Çalışmaları

Irschad-Aktivitäten und
Bildungsarbeit

111

İrşad Çalışmaları

Pandemi sürecinde diğer pek çok çalışma gibi irşad çalışmaları da tüm zorluklara rağmen devam etti, imkânlar ölçüsünde çalışmalar online platformlara taşındı. Bölge ve şubelerde online sohbetler başlatıldı, online Bölge İmamlar Toplantıları yapılarak konuya ilgili öncelikli olarak imamlara bilgilendirmede bulunuldu. Koronavirüs dolayısıyla Genel Merkez ve bölgeler bünyesinde online fetva hizmetleri sunuldu.

Irschad- Aktivitäten

Trotz aller Schwierigkeiten wurden unsere Irschad-Aktivitäten ebenso wie viele andere Dienstleistungen auf Online-Plattformen verlagert, um sie auch während der Pandemie fortsetzen zu können. Online-Predigten, ein zentraler Online-Fatwa-Service und Online-Versammlungen für unsere Imame wurden in den Regionalverbänden und Ortsgemeinden eingerichtet.

32. Avrupa Kur'ân-ı Kerîm Tilavet Yarışması

32. Avrupa Kur'ân-ı Kerîm Tilavet Yarışması ön hazırlık aşamasında bazı bölgelerin elemeleri online olarak yapıldı. Normal şartlarda binlerce kişilik salonlarda yapılan final yarışması 2020 yılında pandemi nedeniyle IGMG Genel Merkezi'nde gerçekleştirerek Camia TV ekranlarından on binlerce kişiye ulaştı.

32. Europaweiter Koranrezitations- wettbewerb

Die Vorentscheide zur Teilnahme am 32. Europaweiten Koranrezitationswettbewerb wurden online abgehalten und auch das normalerweise hallenfüllende Finale fand diesmal in deutlich kleinerem Rahmen in der IGMG-Zentrale statt. Durch eine Liveübertragung über «Camia TV» konnten dennoch Zehntausende mit dabei sein.



32. AVRUPA KUR'ÂN-I KERÎM TİLAVET YARIŞMASI

Yusuf UCAN
Alpes

Numan AYDIN
Hannover

Musab Umayr AKKAŞ
Hamburg

Ahmed Haris KAÇMAZ
Rhein Neckar Saar

Furkan VURAL
Güney Hollanda

Selim Can Kerem GÜNER
Güney Hollanda

Muhammed Yusuf KAYA
Güney Bavyera

Fatih TANRIKULU
Vienna

JÜRI

Dr. Mustafa DUMAN
IGMG Din İstihpe Kurulu Başkanı

Murat GÜL
Berlin İslâm Federasyonu Başkanı

Mustafa Özcan GÜNESDOĞDU
Dünya Kurân-ı Kerîm Tilavet Yarışması Birincisi

Hassan SADEGHİ
Dünya Kurân-ı Kerîm Tilavet Yarışması Birincisi

CAMIATV 'DEN CANLI YAYINLA

17 EKİM 2020 | SAAT 14:30

İslamische Gemeinschaft Millî Görüş | Islam Toplumu Millî Görüş İrşad Başkanlığı
Colonia-Allee 3 | D-51067 Köln | T +49 221 942240-640 | F +49 221 942240-201
irsad@igmg.org | www.igmg-kuran.de | f v igmgorg

IGMG

Eğitim Çalışmaları

Kovid-19 salgını sebebiyle eğitim hizmetlerinin devam etmesi ve evde kalan öğrencilerin eğitim öğretim faaliyetlerini sağlıklı bir şekilde devam ettirebilme-leri için IGMG eğitim merkezle-rinde ve okullarında çalışmalar ivedilikle online bazlı olarak yeni bir şekil aldı. Mart başında eğitim çalışmaları hakkında bir kriz toplantıları yapılarak bu süreçte nasıl bir uygulama yapılacağı ka-rarlaştırıldı ve plan doğrultusun-da hareket edildi.



Bildungsarbeit

Im Rahmen einer Dringlichkeits-sitzung im März 2020 wurde beschlossen, sämtliche IGMG-Bildungsangebote auf Online-Plattformen zu verlagern, um den Schülerinnen und Schülern in unseren Schulen und Bildungszentren eine Fortsetzung des Unterrichts zu ermöglichen. Die während dieses Treffens ge-troffenen Entscheidungen wur-den in konkrete Maßnahmen überführt und umgesetzt.

IGMG Bölge Eğitim Başkanlıklar ile iletişim sağlanarak online platformların testi yapıldı ve 14 Mart itibarıyla Arlberg Bölgesi'nde ilk test uygulaması başlatıldı. Gerekli takipler yapılarak uygunlamanın olumlu olumsuz yanları değerlendirildi ve kullanılacak programlara karar verildi. Aksininde online eğitim çalışmaları diğer bölgelerde de uygulamaya başlandı.

IGMG'nin Pedagojik Formasyon, Medya Akademisi, İslami İlimler Sertifika Programı, Aile Danışmanlığı ve Rehberliği alanında yaptığı kısmı online çalışmalar muhatap kitlenin yeni duruma adaptasyonuna büyük katkı sağladı ve bu alanlarda tamamen online eğitime geçildi. Bununla ilgili olarak IGMG Bölge Eğitim Başkanlıklarına online eğitimde dikkat edilecek hususların belirtildiği tamimler gönderildi. Temel Eğitim, İslami İlimler ve Yetişkin Eğitim Kurslarında (YEK) IGMG Eğitim Müfredatları belli bir plan ve program dâhilinde devam etti.

Bu süreçte öğretmenlerin öğrenci velileri ile görüşme yaparak hâl-hatır sormaları ve eğitimde

Bereits am 14. März wurde in Zusammenarbeit mit den regionalen IGMG-Bildungsabteilungen der erste Testlauf im Regionalverband Arlberg gestartet, das Für und Wider abgewogen und die Tools ausgewählt. Daraufhin konnte die Online-Bildungsarbeit auch in anderen Regionen anlaufen.

Einige Bildungsprogramme wie die pädagogische Fortbildung, die Medienakademie, die Zertifikatkurse in islamischen Wissenschaften und die Familienberatung fanden zunächst nur teilweise, später gänzlich online statt, da sich die Onlineangebote für die Teilnehmer als hilfreich, um Umgang mit der aktuellen Situation erwiesen. Die regionalen IGMG-Bildungsabteilungen wurden in der optimalen Gestaltung von Online-Unterrichtsangeboten unterwiesen. Das Curriculum für den islamischen Grundlagenunterricht und Erwachsenenbildungsprogramme konnte eingehalten werden.

Die Erzieher wurden außerdem gebeten, sich auch nach dem Wohl der Eltern zu erkundigen

öğrencilerimiz için uygun ortamların oluşturulmasına yardımcı olmaları istendi. Velilerin talebi üzerine onların da yardımcı alınarak anasınıfları, hafta sonu kurs eğitimleri online platformlarda başlatıldı. Yaz dönemi sonrası şartlara göre yeniden örgün eğitime başlandı.

Okullarda ise öğretim programları belli bir plan ve program çerçevesinde müfredatlar takip edilerek online eğitim şeklinde verildi. Öğrenci ve eğitimciler için kitaplar dijital olarak kullanıma açık hâle getirildi. Online eğitim çalışmalarında da bunlardan istifade edilmesi sağlandı.

und mit ihnen gemeinsam eine angenehme Lernatmosphäre für die Schüler zu schaffen. Auf Anfrage zahlreicher Eltern wurden auch ein Online-Kinder- garten und Wochenendkurse gestartet. Im Spätsommer wurden die Präsenzkurse schließlich wieder geöffnet, die Onlineangebote können jedoch bei Bedarf wieder aktiviert werden.

Für den Schulunterricht wurden ein spezielles Curriculum und ein Zeitplan entworfen. Lehrbücher wurden digitalisiert, um sie Schülern und Erziehern zugänglich zu machen. Auch Teilnehmer anderer Bildungsangebote konnten von diesen Büchern profitieren.

Çocuk Kulübü Hizmetleri

IGMG Çocuk Kulübü, pandemi sürecinde zamanlarının büyük bir kısmını evde geçirmek zorunda olan çocuklara yönelik ödüllü yarışmalar düzenledi. "Benim Ramazanım", "Camimi Özledim", "Ramazan Takvimim", "Gökkuşağı" ve son olarak "Teşekkürler" adlı yarışma gerçekleştirilerek çocuklar çeşitli hediyelerle sevindirildi.

IGMG Çocuk Kulübü'nün ilkokula başlayacak çocukları motive etmek amacıyla düzenlediği "Okula Başlarken Dua Günü" programları camilerde alınan pandemi önlemleri eşliğinde yapıldı. Programlara, veliler de okula yeni başlayan çocuklarıyla birlikte katıldılar. İslam dininin ilme verdiği önemden bahsedilen programa ve çocuklara çeşitli hediyeler verildi.

Aktivitäten des Kinderclubs

Unter dem Motto „Mein Ramadan“, „Ich vermisste meine Moschee“, „Mein Ramadan-Kalender“, „Meine Gökkuşağı-Zeitschrift“ und „Danke“ veranstaltete der IGMG-Kinderclub verschiedene Wettbewerbe. Die jungen Teilnehmer konnten sich über viele Preise und kleine Geschenke freuen.

Für angehende Grundschulkinder organisierte der Kinderclub den „Gebetstag vor dem Schulstart“. Schulanfänger und ihre Eltern nahmen unter Einhaltung geltender Hygieneregeln an der Veranstaltung teil, die den besonderen Stellenwert der Bildung im Islam betonte.



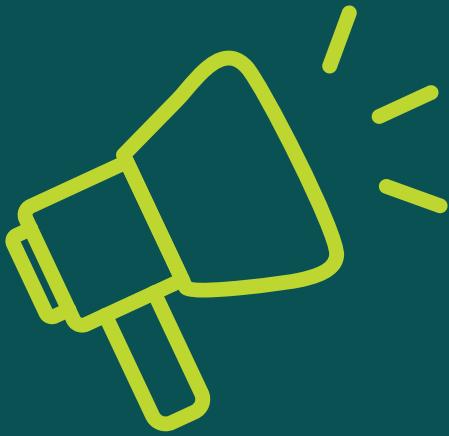
Engelliler Eğitimi

Görme engellilere yönelik eğitim faaliyetleri bağlamında da online eğitime geçiş çalışmaları yapıldı. Başarıyla geçen bu çalışmanın özel bir programla da devam etmesi sağlanacak.

Bildungsangebote für Sehbehinderte

Auch die Bildungsangebote für sehbehinderte Menschen wurden nach gründlicher Vorbereitung auf Onlineplattformen verlagert und werden dort fortgeführt.





124

Tanıtım Çalışmaları ve Aksiyonlar

Förderprojekte
und Initiativen

125

“Komşuna El Uzat” Projesi

Hem koronavirüsün yayılması na engel olmak hem de yalnız yaşayan yaşlılara yiyecek ve ilaç temini için toplumsal sorumlulukların yerine getirilmesi kapsamında “Komşuna El Uzat” denilerek yapılan çalışmada Gençlik Teşkilatı ve Kadınlar Gençlik Teşkilatı iş birliği ile pek çok bölge ve şubede bilhassa yaşlılara yönelik hizmet sunuldu. Yaşlılar cemiyetler aracılığıyla tespit edildiği gibi, basılan afişlerle, paylaşım grupları ve sosyal medya aracılığıyla bu proje duyurularak yaşlıların cemiyetlere ulaşmasına da imkân sağlandı.



“Reiche deinem Nachbarn eine helfende Hand”

Damit sich ältere und allein lebende Menschen während der Pandemie ausreichend schützen konnten, riefen die IGMG-Jugendorganisation und Frauenjugendorganisation das Projekt „Reiche deinem Nachbarn eine helfende Hand“ ins Leben, um die Senioren mit Lebensmitteln und Medikamenten zu versorgen. Gemeindemitglieder machten auf die Senioren aufmerksam, diesen wurde aber auch die Möglichkeit gegeben, direkt mit der Gemeinde in Kontakt zu treten und den Service anzufordern.



Proje kapsamında yardıma ihtiyaç duyan insanlara ve cami üyelerine telefon yoluyla salgın hakkında bilgilendirme sağlandı, moral verildi. Yalnız yaşayan yaşlıların ihtiyaçları tespit edileerek ve ihtiyacı gidermek için en az iki kişi görevlendirerek, sosyal mesafe ve hijyen kuralları gibi kurallara uyulmak suretiyle yardım sağlandı. Tıbbi ihtiyaçlar, ilaç temini, yiyecek ve içecek alışverişi gibi ihtiyaçlar giderildi.

Im Rahmen des Projekts wurden die Hilfsbedürftigen und Gemeindemitglieder telefisch kontaktiert. Sie wurden über den Pandemieverlauf informiert und moralisch unterstützt. Unter Einhaltung der Vorsichtsmaßnahmen versorgten mindestens zwei Projektmitarbeiter jeweils eine bedürftige Person, insbesondere alte Menschen, mit Lebensmitteln, Getränken, Medikamenten etc.



Böylelikle risk grubu olan yaşlıların bireysel ihtiyaçları karşılandı ve dışarı çıkmak zorunda kalıbmaları sağlandı. Bu sayede salgının yayılmasının engellenmesine de katkıda bulunuldu. Yüzlerce yaşlı ve ihtiyaç sahibi komşunun alışverişleri onlar için yapılarak kapılarına kadar teslim edildi. Çalışma oldukça beğenil ve takdir topladı.

Da unsere jungen Ehrenamtlichen Einkäufe und andere Besorgungen für die Senioren übernahmen, konnten diese zu Hause bleiben und sich vor einer Ansteckung schützen. Das Angebot wurde von Hunderten alten und bedürftigen Menschen angenommen und wurde mit viel Applaus bedacht.



“İyi ki Varsınız!” Aksiyonu



“İyi Ki Varsınız!” aksiyonu çerçevesinde, koronavirüs salgını sebebiyle yoğun bir çalışma temposu altında bulunan yüzlerce hastane, eczane, itfaiye, polis teşkilatı ve market gibi yerlerde çalışmaya devam edenler ziyaret edilerek kendilerine teşekkür edildi.



“Gut, dass es
euch gibt!”

Im Rahmen unserer Initiative „Gut, dass es euch gibt“ besuchten Gemeindemitglieder das Gesundheitspersonal in Hunderten Krankenhäusern, Apotheker, Feuerwehrleute, Polizisten und Verkäufer, die aufgrund der Pandemie unter Hochdruck arbeiteten, um ihnen unseren Dank auszusprechen.



Kurumsal İletişim Başkanlığı tarafından düzenlenen aksiyonda korona döneminde sağlık personeli başta olmak üzere topluma hizmet sunan meslek gruplarına küçük hediye ile teşekkür edilerek destek sağlandı. Aksiyona IGMG Kadınlar ve Gençlik teşkilatları da destek oldu. Aksiyon çerçevesinde İngiltere'den Avustralya ve Amerika'ya debyn tüm bölgelerimizde yüzlerce hediye sepeti hazırlanarak dağıtıldı. Teşekkür ziyaretlerinde bazen, çorba, yemek, pasta ve atıştırmalıkla-ryn yanı sıra meyve gibi çeşitli yiyecekler de ikram edildi.



Im Rahmen der von der IGMG-Abteilung für Verbandskommunikation initiierten Aktion wurden den Angehörigen dieser Berufsgruppen kleine Präsente überreicht, um sie auch moralisch zu unterstützen. Die IGMG-Frauen- und Jugendorganisationen unterstützten das Projekt. Während der Besuche versorgten die Gemeindemitglieder die Mitarbeiter auch mit warmen Suppen, Kuchen, Snacks und Früchten. Die Initiative wurde in vielen europäischen Ländern, in Australien und den USA durchgeführt.

“Maske Dikelim Destek Olalım”

„Wir danken
mit Masken“

IGMG'ye mensup kadınlar tarafından “Maske Dikelim Destek Olalım” aksiyonu ile başta sağlık çalışanları olmak üzere, maske ihtiyacı bulunanları desteklemek amacıyla bir proje başlatıldı. Bilhassa çalışmaları ortamda maske takma zorunluluğu olan kimseleinin iş ortamlarının daha güvenli hâle getirilmesine katkı sağlanması hedeflendi.

Weibliche IGMG-Mitglieder riefen während der Covid-19-Pandemie das Projekt „Wir danken mit Masken“ ins Leben. Ziel war es, den Bedarf an Masken insbesondere des medizinischen Personals zu decken und für sichere Arbeitsbedingungen zu sorgen.



Maskelerin temin edilmesinin zorlaştığı bu süreçte Müslüman kadınlar camilerde ve evlerinde diktikleri 50 binden fazla maske ile anlamlı bir dayanışma örneği sergilediler. Aksiyon kapsamında ilk olarak hastane, itfaiye, polis teşkilatı, virüsün en çok etkilediği yaşıtların bulunduğu huzur evleri gibi çeşitli kurumlarla ve doktor muayenehaneleri gibi şahsi iş yerleri ile irtibata geçerek maske ihtiyaçları tespit edildi. Akabinde gerekli malzemeler temin edilerek maskeler dikildi ve teslim edildi.

Kimi yerlerde kumaş ve lastik gibi malzemeleri hastane,

Gerade in jener Phase, in der Masken knapp wurden, demonstrierten die Frauen überragende Solidarität. Mehr als 50.000 Stoffmasken entstanden auf privaten Nähmaschinen in Moscheen und Wohnungen. Im Rahmen des Projekts wurde zunächst der Bedarf besonders gefährdeter Berufsgruppen in Krankenhäusern, Feuerwachen und Polizeistationen, aber auch älterer Menschen und Mitarbeiter privater Unternehmen festgestellt und diese sodann mit Masken beliefert.

Die verwendeten Materialien wurden teilweise von Kranken-



belediye gibi kuruluşlar temin ederken bazı yerlerde de hayır-severler bu anlamlı çalışmaya destek oldu.

Bahsi geçen bu kurumların yanı sıra komşulara, esnafa, bilhassa ramazan ayında cami cemaatine ramazan hediyesi olarak maskeler dikiliip teslim edildi. IGMG Kadınlar Teşkilatı ve Fudul Derneği ile ortaklaşa yapılan bu aksiyon kapsamında 22 Nisan ve 14 Mayıs tarihlerinde maskelerin toplu teslimatları yapılmırken, ihtiyaca binaen çalışma hazırlı ortasına kadar devam etti.

häusern oder Kommunen, aber auch von wohltätigen Personen gestiftet, die das Projekt unterstützen wollten.

Neben den genannten Gruppen wurden auch Verkäufer, Nachbarn und Gemeindemitglieder mit Masken versorgt, insbesondere während des Ramadans. Diese von der IGMG-Frauenorganisation in Kooperation mit Fudul umgesetzte Projekt fand zwischen dem 22. April und dem 14. Mai statt und wurde aufgrund der anhaltenden Nachfrage bis Mitte Juni verlängert.



Avusturya | Viyana

Açık Cami Günü: “Zor Zamanlarda Dinî Yaşam”

Açık Cami Günü (ACG) Almanya'da 3 Ekim 1997 itibarıyla aralıksız olarak düzenleniyor. Bu çerçevede Müslümanlar, içinde yaşadıkları topluma kendileriyle daha yakından tanıma teklifi sunuyor. Açık Cami Günü Almanya'da 3 Ekim'de yapılırken, diğer bazı ülkelerde farklı tarihlerde düzenleniyor. ACG ile cami ziyaretçilere, Müslümanlarla kişisel iletişim kurma ve cemiyet yaşantısına bir bakış imkânı sunuluyor.



Tag der offenen Moschee: „Glaube in außergewöhnlichen Zeiten“



Der Tag der offenen Moschee (TOM) findet in Deutschland seit dem 3. Oktober 1997 jährlich statt, in anderen Ländern kann das Datum abweichen. An diesem Tag haben Besucher die Möglichkeit, Muslime persönlich kennenzulernen, sich mit ihnen auszutauschen und Einblicke in das islamische Gemeindeleben zu erhalten.

Almanya'da 24. defa düzenlenen Açık Cami Günü 2020 yılında pandemi tedbirleri altında gerçekleştirildi. Koronavirüs salgını sebebiyle kısıtlanan cami faaliyetleri ve dinî hayatın değişimini ele almak hedefiyle bu yıl ACG'nin mottosu "Zor zamanlarda dinî yaşam" oldu.

İslam Toplumu Millî Görüş'ünde dâhil olduğu Müslümanlar Koordinasyon Kurulu (KRM) çatısı altında gerçekleştirilen bu aksiyona katılan camiler, aksiyon öncesinden ilgili makama başvurarak hareket etti; maske, sosyal mesafe ve her tarafın dezenfekte edilmesi gibi birtakım şartları yerine getirdi.

Geçmiş yıllarda Almanya genelinde bu aksiyona katılan 1000 camiye normalde 100.000 civarlı ziyaretçi geliyordu. Ancak 2020'de pandemi sebebiyle gerek katılan cami sayısında gerekse ziyaretçi sayısında düşüş yaşandı.

Der 24. Tag der offenen Moschee fand in diesem Jahr unter verschärften Hygiene- und Sicherheitsregeln statt. Unter dem Motto „Glaube in außergewöhnlichen Zeiten“ nahm der TOM Bezug auf die pandemiebedingten Einschnitte in das religiöse Leben.

Im Vorfeld dieser vom Koordinationsrat der Muslime (KRM), in dem auch die Islamische Gemeinschaft Millî Görüş aktiv ist, organisierten Veranstaltung wurden die notwendigen behördlichen Genehmigungen eingeholt. Das Tragen einer Maske, Abstandsregeln und Desinfektionsvorschriften bestimmten das Ereignis.

Bundesweit nehmen am TOM üblicherweise rund 1.000 Moscheen teil, die in den vergangenen Jahren von gut 100.000 Personen besucht wurden. 2020 lag die Zahl der teilnehmenden Moscheen und der Besucher pandemiebedingt weit darunter.



koordinationsrat.de | [f](#) [v](#) [t](#) KRMuslime | tagderoffenenmoschee.de

GLAUBE

in außergewöhnlichen Zeiten



TAG DER OFFENEN MOSCHEE
3. OKTOBER



TÜRKİYEH İSLAMİCİ LİGÜ
TÜRKİYEH İSLAMİCİ LİGÜ



Islamrat
für die Islamopäische Öffentlichkeit



UIAZD
UNION DER ISLAMISCHEN AUFZÄHLER IN DEUTSCHLAND



VIKZ
Vereinigung der Islamischen Kulturzentren in Deutschland e.V.



Zentralrat
der Muslime
Zentralrat der Muslime in Deutschland



ZRMD
ZENTRALRAT DER MUSLIMIN IN DEUTSCHLAND
الجليس المركزي للمغاربة في ألمانيا

Ihre nächste Moscheegemeinde:



Camia TV

Camilerde, bölge ve eğitim merkezlerinde bir araya gelmemeyen Müslümanlara ulaşmak için online hizmetler sunuldu. Bu bağlamda bilhassa üç ayları ve yaklaşmakta olan ramazan ayını da mevcut şartlar altında en iyi şekilde idrak edebilmek için teşkilat ve irşad çalışmalarının dünyanın her yerinden erişime açılması gerekiyordu. Bundan dolayı daha önceden IGMG gündeminde olan TV kurma çalışmalarına hız verildi. Böylelikle Camia TV Mart itibarıyla ivedilikle yayın hayatına başladı.

Camia TV

Um die Irschad- und Bildungsaktivitäten vor allem während der gesegneten drei Monate und des Ramadans Muslimen, die nicht in die Moscheen oder Bildungszentren kommen konnten, weltweit zugänglich zu machen, lancierte die IGMG den Kanal Camia TV. Dieses Projekt hatte schon länger auf der Agenda gestanden, seine Umsetzung wurde durch Pandemie beschleunigt. Im März ging Camia TV auf Sendung.



Camia TV yayın hayatına başladıkтан çok kısa bir süre sonra YouTube'da on binlerce abone sayısına erişti. Yayınlanan videoların izlenme sayıları ise 100 binleri buldu.

İrşad yayınlarıyla öne çıkan Camia TV'de özellikle ramazan ayında yoğun bir yayın programı yapıldı. Ramazan ayında ibadetler evlerden yapılacağından mukabele, teravih sohbeti, hadis, tefsir, siyer gibi içeriklere sahip programların yayına hazır hâle getirilmesi için altyapı çalışmaları gerçekleştirilerek ramazan özel yayını hazırlandı.

IGMG eğitim hizmetlerinin televizyon üzerinden de devam etmesi için hazırlıklara başlandı. Çocuklar için "Masal Diyarı", "Hikmet Dede'den Sohbetler" ve "Deneme Tahtası" programlarının yanında, aile eğitimi alanında "Biz Bir Aileyiz" adlı TV eğitim programları başlatıldı.

Camia TV, gündeme dair aktüel gelişmeleri aktaran haber programı, sohbetler, tefsir, siyer, fıkıh gibi alanlarda çeşitli irşad programları, ailelere, gençlere ve çocuklara yönelik çeşitli

Der YouTube-Kanal des Senders konnte bereits in kürzester Zeit Zehntausende Abonnenten verzeichnen, die Videos wurden Hunderttausendmal angeklickt.

Vor allem während des Ramadans weitete Camia TV sein Programm deutlich aus. Die notwendigen technischen Voraussetzungen zur Übertragung von Koranrezitationen, Tarâwîh-Gebeten, Tafsîr- und Sîra-Sendungen wurden schnell geschaffen, um ein Ramadan-Sonderprogramm möglich zu machen.

Auch die Bildungsaktivitäten der IGMG wurden von Camia TV aufgegriffen. Sendungen wie „Märchenland“ „Opa Hikmets Geschichten“, „Probier's aus“ für Kinder und „Wir sind eine Familie“ für Erwachsene bereicherten das Programm.

Camia TV überträgt Predigten, Tafsîr- und Sîra-Sendungen sowie Formate über das religiöse Leben. Camia TV hat Sendungen für Familien, Jugendliche und Kinder und stellt die Aktivitäten der IGMG vor.



programlar ile IGMG çalışmalarını tanıtmaktadır. Kandil ve bayram gibi özel günlerde özel yayın içerikleri hazırlanmaktadır.

Yaz döneminden sonra yayın yelpazesini genişleten Camia TV "Biz Bir Aileyiz" eğitim ve kadın programına devam etmiştir. Gençlik Teşkilatı sorumluluğunda yapılan "Genç Görüş" ve Kadınlar Gençlik Teşkilatı'na hazırlanan "Muhabbet to go" genç izleyici kitlesine yönelik yapılan programlardır. Kültür, sanat, tarih ve siyasete dair önemli mevzuların konuklarla tartışıldığı "Asıl Mesele" programı ise izleyicilere yeni bir perspektif sunmaktadır.

Sondersendungen anlässlich der gesegneten Nächte und der Festtage runden das Programm ab.

Die Sendung „Wir sind eine Familie“ wurde auch über den Sommer hinaus fortgesetzt. Neben diesem auf eine weibliche Zielgruppe ausgerichtetes Format sprechen die Sendungen „Junge Perspektive“ der Jugendorganisation und „Muhabbet to-go“ der Frauenjugendorganisation vor allem junge Menschen an. In der Talkrunde „Hauptsache“ beleuchten wechselnde Gäste politische, kulturelle, historische und feuilletonistische Themen aus unterschiedlichen Perspektiven.

"Ailecek izleyiniz."

CAMIATV

Anasayfa Programlar Yayın Akışı Haberler Ara Çıkış Yapın

LİF KÖSE FERHAN KÖSEOĞLU SELÇUK ÇİÇEK RAMAZAN U

Camiada Gündem Asıl Mesele

Yayın Akışı (Çarşamba için yayın listesi)

	Evrad-Şerif 20:05		Camiada Gündem 17:30		Biz Bir Aileyiz 18:30
--	----------------------	--	-------------------------	--	--------------------------

Fragmanlar

Nostalji Saati

Selçuk Çiçek ile Asıl Mesele

Abdurrahman Dağıl ile Gözül Söhbətleri

Vahyden Kolbe

Genç Görüş

İftar Sevinci Fragman

Programlar

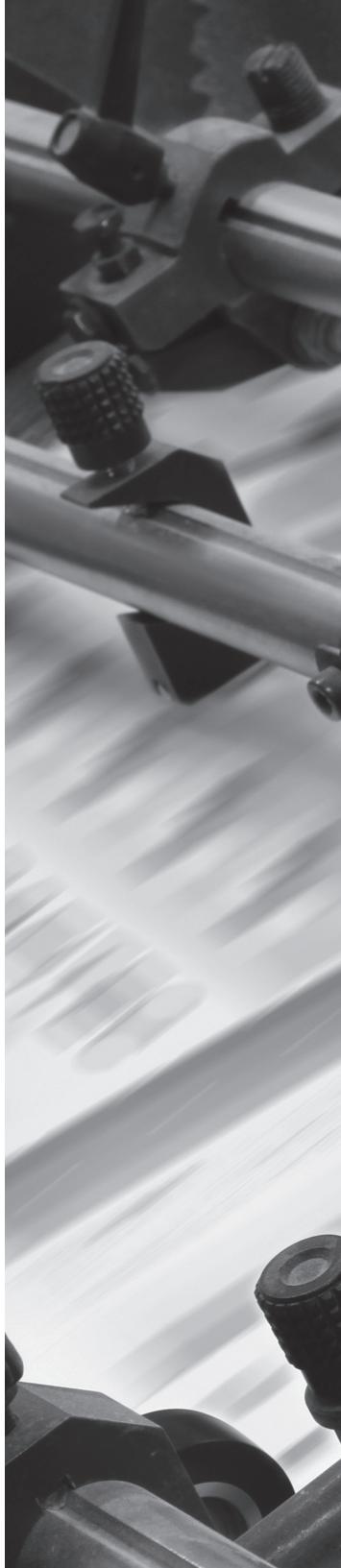
TERAVİH Söhbəti

Rahmet PEYGAMBERİ

Mukabele

Yayınlar

Pandemi her alanı olduğu gibi IGMG yayın çalışmalarını da etkiledi. Matbu ve online yayınıarda pandemi ile ilgili günlük gelişmelere dair haber, röportaj, uzman görüşü gibi çalışmalar sık sık yapılarak okur kitlesi aktüel gelişmeler hakkında derinlemesine bilgilendirildi. Bu süreçte IGMG dergileri ve Camia gazetesi bazı sayılarını dijital olarak okurları ile buluşturdu.



Publikationen

Das aktuelle Infektionsgeschehen ist auch Thema in den Veröffentlichungen der IGMG. Expertenmeinungen, Interviews und Nachrichten rund um das Virus prägten die Berichterstattung der IGMG-Zeitschriften und der Zeitschrift Camia, die einige ihrer Ausgaben als reines Online-Format zugänglich machten.

Koronavirüs Fetvaları

Bu dönemde yapılan en önemli çalışmalardan biri koronavirüse dair Din İstişare Kurulu (DİK) kararlarından oluşan "Koronavirüs Fetvaları" çalışması oldu. Salgın sürecinde IGMG Din İstişare Kurulu tarafından Türkçe, Almanca, Fransızca, İngilizce, Hollandaca ve Danca dillerinde salgın bağlamında öne çıkan fikhi meselelerle ilgili fetvalar yayınlandı. Bu fetvalar pek çok platform üzerinden paylaşılırak, internet

Corona-Fatwas

Zu den wichtigsten Publikationen während der Pandemie gehören die „Corona-Fatwas“. Diese vom Gelehrtenrat der IGMG herausgegebenen Fatwas betreffen wichtige Fragen rund um die Pandemie. Sie stehen in türkischer, deutscher, französischer, englischer, niederländischer und dänischer Sprache zur Verfügung. Sie wurden auf zahlreichen Online-Plattformen veröffentlicht,



ortamında tüm Müslümanların erişimine açık hâle getirildi.

Fetvalar kapsamında koronavirüs nedeniyle vefat edenlerin yıkınması, cenaze namazının kılınması, tabutla defin gibi hususlar ele alındı. Salgın dönemlerinde cuma namazının farziyeti, cemaatle namaz gibi hususlarla alakalı da cemaate bilgi verildi.

Din İstişare Kurulu kararları ve günlük fetvaların yayınlandığı www.fetava.org web sayfası da hizmete sunuldu.

um sie möglichst vielen Muslimen zugänglich zu machen.

Zu den behandelten Themen gehört u. a. die Totenwäsche, das Totengebet und die Bestattung von Verstorbenen in einem Sarg. Darüber hinaus werden auch spezielle Fragen zum Freitags- und den Gemeinschaftsgebeten erörtert.

Auf der Seite www.fetava.org können diese und andere Fatwas des IGMG Gelehrtenrates abgerufen werden.

[Ana Sayfa](#) [Makaleler](#) [Fetva Usulü](#) [Hakkımızda](#) [İletişim](#)

Ara



Sosyal Medya

Pandeminin gittikçe yaygınlaşmaya başladığı ilk dönemlerde cemaate moral vermek, tavsiyelerde bulunmak amacıyla IGMG sosyal medya hesaplarından da istifade edilmiştir. IGMG sosyal medya hesapları üzerinden konuya dair ayet ve hadislerin yer aldığı birtakım afişler paylaşılmıştır. Bu dönemde yapılan aksiyonlar da yoğun bir şekilde sosyal medyada duyurularak tanıtımı yapılmıştır.



Soziale Medien

Bereits zu Beginn der Pandemie nutzte die IGMG ihre Social-Media-Kanäle, um den Nutzern mit Postings relevanter Koranverse und Hadithe moralisch beizustehen. Auch die Aktionen und anderen Projekte der IGMG wurden auf diesem Wege publik gemacht.



Perspektif Dosyasi

Perspektif dergisi salgının hemen başlarında Nisan 2020 sayısını bu konuya ayırarak "Kovid-19 - Salgınlar Karşısında Risk Toplumları" başlığıyla salgını derinlemesine işleyen bir sayı çıkardı. Bu sayıda küresel anlamda salgının etkilediği toplumlara ve risk algısına dikkat çekildi, ayrıca salgın karşısında korunmasız kalan mülteciler ele alınarak, salgının ırkçı yönelimlere etkisi işlendi.

„Perspektif“- Dossier

Die April-Ausgabe 2020 der Zeitschrift Perspektif erschien mit dem Titel „Covid-19: Risikogesellschaften in Zeiten der Pandemie“. In dem Dossier wurde die Pandemie-Situation in verschiedenen Ländern als auch die unterschiedliche Wahrnehmung von Risiken behandelt. Aufgegriffen wurden ebenso die Auswirkungen der Pandemie auf das bestehende Rassismusproblem und die besondere Gefährdung von Einwanderern durch das Virus.





Koronavirüs ve yol açtığı Kovid-19 isimli hastalık, dünya üzerindeki insanlarca insani aynı gündem mültecilerce buluşturdu. Salgınla ilgili etrafında teoriler yükselişte olsa da etimolojik araştırmalar, Kovid-19'un bilimsel konuşmasında insanlığın çok gelişmiş konusunda uyarılmıştı.

camiahaber.com

İki haftada bir camilerde cuma günleri IGMG cemaati ile buluşan camia gazetesi de camilerin geçici bir süreliğine kapalı tutulması nedeniyle dijital platformlarda okuyucuya buluştı. Bu süreçte ivedilikle bir web sitesi kurulması çalışmaları yapıldı. Böylelikle 2020 yılında bültenen gazete formatına geçen Camia, 20 Mart 2020 tarihinden itibaren online platformda taşındı. www.camiahaber.com sitesi kurularak okura, gerek matbu Camia gazetesinde yayımlanan haber ve metinlere gerekse sadece online sayfasında yayımlanan haberlere erişim imkânı sunuldu. Web sitesi çok kısa sürede oldukça yüksek bir okuyucu kitlesine ulaştı.

camia

Gündem Dünya Toplum Gençlik

Terörün Tuzağına Düşmemek

Asırlardır Süren Mektep G Hersek'te Dini Eğitimin Te

Yazarlar

Şiddet Hiçbir Sorunun
Çözümü Olamaz...

Ev Sahiplerinin
Yaptığı Yagın
Yanlışlar...

Terörün
Düşmen



camiahaber.com

Unter normalen Bedingungen erscheint die Camia-Zeitung zweiwöchentlich jeweils freitags und liegt dann vor den IGMG-Moscheen aus. Da die Moscheen pandemiebedingt geschlossen waren, wurde Camia ab dem 20. März 2020 als Onlinemedium bereitgestellt. Auf der Seite www.camiahaber.com fanden Leser neben aktuellen Nachrichten auch Texte aus der Printausgabe und online-exklusive Inhalte. Bereits in kurzer Zeit hatte die Onlineversion eine große Leserschaft angezogen.

Gökkuşağı Özel Sayıları

IGMG Çocuk Kulübü'nün bir hizmeti olan Gökkuşağı dergisi de bu dönemde özel sayılarla minik okuyucuları ile buluştu. Pandemi döneminde Gökkuşağı dergisi üç tane özel sayı çıkardı. Bu sayıların birincisi masallar ve hikâyeler, ikincisini etkinlikler, üçüncüsü lezzetli tariflerden oluştu. Bu sayılar Regaip Kandili ve Berat Kandili'nde Çocuk Kulübü üyelerine hediye olarak gönderildi. Gökkuşağı Dergisinin Nisan ve Mayıs 2020 sayısının dijital olarak çıkarılmasına karar verildi ve Çocuk Kulübü üyelerine e-posta ve telefon mesajlarıyla ulaşarak bilgi verildi. Yayınlar dijital olarak Çocuk Kulübü sosyal medya hesaplarından da paylaşıldı.

"Gökkuşağı"-Sonderausgaben

Die jüngsten Mitglieder des IGMG-Kinderclubs konnten sich während der Pandemie über drei Sonderausgaben der Zeitschrift „Gökküşağı“ (Regenbogen) freuen. Nach einer Ausgabe mit Märchen und Geschichten enthielt die folgende Ausgabe viele Spielideen und leckere Rezepte zum Nachkochen. Die Sonderausgaben wurden den Kindern jeweils kurz vor den gesegneten Nächten als Geschenk zugeschickt. Die April/Mai-Ausgabe erschien online, was den Mitgliedern telefonisch oder per E-Mail mitgeteilt wurde. Die Inhalte der Sonderausgaben wurden außerdem auf den Social-Media-Kanälen des Kinderclubs geteilt.



Online Toplantı ve Çalışmalar

Online toplantılar, irşad sohbetleri, eğitim seminerleri, kurslarda verilen dersler başta olmak üzere pek çok çalışma hızlı bir şekilde online ortama taşındı. Bölgelerde yapılan Teşkilat İçi Eğitim Seminerleri, idareciler toplantıları, bölgelerin birim eğitim seminerleri, birim başkanlıklarları toplantıları, IGMG Ana Teşkilat, IGMG Kadınlar, IGMG Gençlik ve IGMG Kadınlar Gençlik Teşkilatlarının Bölge Başkanları Toplantıları gibi pek çok çalışma online olarak yapıldı.

Hac Okulu, Hoca Hanımlar İleri Eğitim Dersleri ve Sınavları, Hayrunnisa Programları, İhsan Sohbetleri gibi pek çok çalışma online olarak devam etti. Online bayramlaşma programları da düzenlendi. Kadınlar Teşkilatı tüm idarecileriyle bayramlaşma programı yaptı, Kadınlar Gençlik Teşkilatı ise beş yüz genç kızın katıldığı bir bayramlaşma programı gerçekleştirdi.



Online-Treffen und -Aktivitäten

A black and white photograph showing two smartphones side-by-side. Both phones are displaying the Zoom mobile application. The phone on the left shows the word "zoom" in large letters, while the phone on the right shows a video feed with the text "4G 69%" at the top. The background is dark and out of focus.

Zahlreiche Treffen, Kurse und andere Veranstaltungen aus dem Bildungs- und Irschad-Bereich wurden mit dem Ausbruch der Pandemie schnellstmöglich auf Onlineplattformen verlagert. Dazu gehörten u. a. interne Fortbildungsseminare für Regionalverbände und Gemeinden, Versammlungen von Abteilungsleitern der Zentrale und der Regionalverbände sowie der Jugend- und Frauenorganisationen.

Auch die Hadsch-Vorbereitungskurse, die Hayrunnisa-Programme und Fortgeschrittenenkurse und Examina für Referentinnen wurden ebenso online fortgeführt wie die jährlichen Bayram-Veranstaltungen der Frauen- und Frauenjugendorganisation, an denen mehr als 500 junge Frauen teilnahmen.

Online Programlar

Kadınlar Teşkilatı tarafından Merve el-Şerbinin 1 Temmuz'daki şahadetinin yıldönümünde yapılan "Çeşitliliği Destekle" sokak aksiyonu bu yıl pandemi nedeniyle yapılamadı. Ancak onun yerine "Avrupa'da Başörtülü Müslüman Kadın Olmak" konulu altı ülkeden yedi konuşmacının katılımı ile beş yüz kişilik online bir program gerçekleştirildi.

IGMG nezdinde korona salgını döneminin Müslümanlar ve Müslümanların toplumsal yaşamı üzerindeki etkilerini ele alan Almanca online seminerler de düzenlendi.



Online-Veranstaltungen

Die von der IGMG-Frauenorganisation jährlich am 1. Juli organisierte Veranstaltung zum Gedenken an Marwa El-Sherbini konnte pandemiebedingt 2020 nicht stattfinden und wurde deshalb durch ein Online-Programm ersetzt. Sieben Referentinnen aus sieben Ländern trugen ihre Erfahrungen zum Thema „Als muslimische Frau mit Kopftuch in Europa leben“ vor. Zu der Veranstaltungen meldeten sich 500 Teilnehmerinnen an.

Darüber hinaus fanden deutschsprachige Online-Seminare rund um die Auswirkungen des Coronavirus auf das soziale Leben von Muslimen statt.



164

IGMG Bölge ve Şubelerinden Örnek Çalışmalar

Best Practice-Projekte
der IGMG-Regionalver-
bände und
Ortsgemeinden

165

Cami Kapısında “Askıda Ekmek” Aksiyonu

IGMG Düsseldorf Bölgesi Willich Camisi, yaşanan koronavirüs salgını nedeniyle maddi sıkıntı çeken ya da alışverişte zorlanan insanlar için “askıda ekmek” aksiyonu başlattı. Tarihimizde önemli bir yeri olan askıda ekmek geleneğini Willich Camii tekrar canlandırdı. Asılan yardım paketlerinin içerisinde gıda malzemelerinin yanı sıra temizlik ürünleri ve çocuk bezi de konuldu.



Moscheeaktion „Brot am Kleiderbügel“

Mit ihrer Initiative „Brot am Kleiderbügel“ unterstützte die zum IGMG-Regionalverband Düsseldorf gehörige Willicher Moschee Menschen, die durch die Pandemiekrise in finanzielle Not geraten waren und sich nicht mit ausreichend Lebensmitteln versorgen konnten. Die Initiative hat in der Gemeinde bereits eine lange Tradition und wurde im Corona-Jahr wiederbelebt. Neben den Lebensmitteln wurden auch Hygieneprodukte und Windeln in die Pakete gepackt.



“Alo Kermes”



„Wohltätigkeitsbasar - Anruf genügt“

Kovid-19 salgını nedeniyle hayır çarşları düzenleyemeyen bazı camiler “Alo Kermes” düzenleyerek evlere servis sundu. Camiler hem maddi yönden desteklemek hem de camilere canlılık getirmek amacıyla, cemaat için salgın nedeniyle öngörülen şartlara uygun olarak hayır çarşısı yaptı. Hazırlanan yiyecekler paketler hâlinde, ikili yakın temasla girmeden, mesafeyi koruyarak sipariş üzerine evlere teslim edildi.

Zur finanziellen Unterstützung von Moscheen und zur Wiederbelebung des Gemeindelebens veranstalteten einige Moscheegemeinden unter Einhaltung der geltenden Hygiene- und Abstandsregeln Wohltätigkeitsbasare. Gemeinden, denen die räumlichen Möglichkeiten fehlten, schalteten stattdessen eine Telefonleitung und lieferen Lebensmittelpakete nach Hause.

ALO KERMES

ADRESE TESLİM

TARİH: 6-7 Haziran 2020 Saat: 13:00-21:00

Siparişler saat 10'dan itibaren alınacaktır.



Sipariş hattı **0681 207 822 70**

ADANA €4



KANAT €4



SÜTLAÇ €1,5



MUHALLEBİ €1,5



İÇECEKLER €1,5



10 Euro ve üzeri siparişler alınacaktır.
Ödeme adresе teslim de yapılacaktır.

Bad Vöslau ve çevresi.

Arabalı Hayır Çarşısı

Wohltätigkeits- basar auf Rädern

Kuzey Hollanda Millî Görüş Amersfoort Rahman Camii geleneksel olarak yaptığı hayır çarşısını 27-28 Haziran 2020'de koronavirüs salgını nedeniyle arabalı ziyaret formatına çevirdi. Kısa olarak Rahman Drive adı verilen hayır çarşısı konsepti çerçevesinde, sosyal mesafe ve hijyen kurallarına uyularak çeşitli etkinlikler düzenlendi.

Die IGMG Rahman-Moschee in Amersfoort im Regionalverband Nordholland verwandelte ihren jährlichen Wohltätigkeitsbasar am 27. und 28. Juni in Hausbesuche. Der „Rahman-Drive“ wurde von verschiedenen Aktivitäten unter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln begleitet.

Arabalariyla çarşıya girenler arabalarından inmeden önce yiyecek ve içecek almak için siparişlerini verdiler. Sonra Hasene International Kurban Kampanyası tanıtım stantlarını ziyaret ettiler. Cami etrafında kurulan hayır çarşısının etrafında arabalar ile donecek olan ziyaretçiler Hasene tüneli çıkışında kurban zarflarını aldılar. Buradan cemiyetin eğitim hizmetlerinin verildiği eğitim tüneline geçildi. Ziyaretçilere Rahman Camii'nin eğitim hizmetleri tanıtıldı ve eğitim broşürleri verildi. Çıkışta da verilen yemek ve içecek siparişleri teslim edildi.

Das dreiteilige Konzept bestand aus einem „Drive-In“. Besucher bestellten von ihren Autos aus Essen und Getränke, fuhren anschließend weiter zu Drive-In-Informationsständen. Am Ende des Drive-In-Tunnels konnten die Besucher ihre Kurban-Umschläge entgegennehmen und sich im Bildungstunnel über die Bildungsarbeiten der Moschee informieren. An der Ausfahrt erhielten sie das bestellte Essen und ihre Getränke.

The advertisement features the Rahman Drive logo at the top left. To the right, the event dates "27 / 28 JUNI '20" are displayed. Below the dates, there are four columns of food items with small images:

Adana kebab	Döner	Lekkerbek	Cheeseburger
Frites	Nuggets	Künefe	Baklava

Below the food images are three icons with text: "KOM LANGS" (Come along) with a car and bicycle icon, "BESTEL!" (Order) with a shopping cart icon, and "GENIET!" (Enjoy) with a smiley face icon. A blue banner below these icons says "HIER KUNT U PINNEN". At the bottom right is the Milligörüs logo with the text "AMERSFOORT" and "Milligörüs".

Hastaneye Sıcak Yemek Desteği

Almanya'nın Hessen eyaletinin Giessen şehrindeki Müslümanlar Giessen Üniversite Kliniği'nde bulunan koronavirüs yoğun bakım servisi çalışanlarına ramazan boyunca sıcak yemekle destek oldu. İslam Toplumu Millî Görüş Giessen Şubesi (Buhara Camii), DİTİB Giessen Şubesi ve Giessen İslam Cemaati'nin (IGG) ortaklaşa gerçekleştirdiği çalışma kapsamında her gün yaklaşık 50 kişilik, birbirinden güzel ev yemekleri ikram edildi. Çalışma Ramazan Bayramı sonuna kadar devam etti.



Warmer Mahlzeiten für Krankenhäuser

In Zusammenarbeit mit der örtlichen DITIB-Gemeinde „Islamische Gemeinde Gießen“ (IGG) versorgten Mitglieder der Islamischen Gemeinschaft Millî Görüş Gießen die fast 50 Mitarbeiter der Intensivstation in der Gießener Universitätsklinik mit hausgemachten warmen Mahlzeiten. Die Aktion wurde bis zum Ende des Ramadans fortgeführt.



Ayetlerle Teşekkür

Dankbarkeit mit Koranversen

Kuzey Hollanda Millî Görüş Gençlik Teşkilatı, hazırladığı afişlerle salgın sürecinde çalışanlarla moral ve motivasyon kaynağı oldu. Gençler fedakârça çalışan sağlık personelinin yanı sıra bu süreçte toplumsal dayanışma gösteren, birbirlerine yardımcı olan tüm ülke vatandaşlarına afişlerle teşekkür etti.

Ihre Unterstützung und Solidarität mit Krankenhausmitarbeitern zeigten auch die Mitglieder der IGMG-Jugendorganisation Nordholland. Auf Bannern drückten sie ihre Dankbarkeit für den Einsatz des Gesundheitspersonals und allen anderen aus, die sich selbstlos für das Wohl der Gemeinschaft einsetzen.

**"ALS IEMAND EEN
LEVEN REDT, IS HET
ALSOF DIEGENE DE
GEHELE MENSHEID
HEEFT GERED."**

(KORAN 5:32)



**DANKJEWEL
ZORGPERSONEEL!**



#VERHEVENKARAKTER
#NOBLECHARACTER
#CORONAVIRUS



zey Hollanda Millî Görüş Gençlik Teşkilatı bu afişleri otobüs duraklarındaki reklam panolarına astı. Ülkenin başkenti Amsterdam başta olmak üzere ülke genelinde 45'e yakın otobüs ve tramvay durağındaki reklam panolarına asılan afişlerde Maide suresinde geçen "Her kim bir can kurtarırsa, bütün insanların hayatını kurtarmış gibi olur." ayeti yer aldı. Afişte yer alan ayetin altına ise "Sağlık çalışanlarına teşekkürler" ifadesi yazıldı. Kuzey Hollanda Millî Görüş Gençlik Teşkilatının teşekkür afişi özellikle hastane, klinik ve istasyonlar gibi, insanların yoğun olarak ziyaret ettiğleri duraklara asıldı.





Auf den selbst gestalteten Bannern, die die jungen Muslime im ganzen Land, vor allem in der Hauptstadt Amsterdam, plakatierten, war unter dem Vers aus Sure Maîda „Wer ein Leben erhält, soll sein, als hätte er die ganze Menschheit am Leben erhalten“ eine Danksagung an das Gesundheitspersonal zu lesen. Die Banner waren an 45 belebten Bushaltestellen in der Nähe von Krankenhäusern und Kliniken sowie an Bahnhöfen zu sehen.

Öğrenciler Unutulmadı

Studierende nicht vergessen

İslam Toplumu Millî Görüş Berlin Bölgesi'nde hizmetlerine devam eden Aziziye Camii salgın nedeniyle camiye gelememeyen öğrencilerini unutmadı. Berlin Aziziye Camii, öğrencileri için bir hediye sepeti hazırlayarak öğrencilerin evlerine götürdü. Camiye gelememeyen öğrenciler bu süreçte online olarak derslere katıldı. Cemiyet öğrencilere verilen hediye paketi ile ramazan ayının önemini hatırlatmak ve hissettirmek istediginden sepetteki hediyeler arasında oruç ve ramazan ayında yapılacak ibadetlere dair çeşitli çizgeler ve dualar da yer aldı.

Mit kleinen Präsentkörben zeigten die Mitglieder der Aziziye-Moschee aus dem IGMG-Regionalverband Berlin ihre Solidarität mit Studierenden, die nicht in die Moscheen kommen konnten und stattdessen auf Online-Unterrichte besuchten. Um ihnen zu zeigen, dass man sie nicht vergessen hatte, und den Geist des Ramadan mit ihnen zu teilen, brachten ihnen die Gemeindemitglieder die Körbe, die auch Zeitpläne für die Gebete und Bittgebete für den Ramadan enthielten, direkt nach Hause.



Dijital Cami Kartları İle Camiye Giriş

Kovid-19 tedbirleri kapsamında camiye giren insanların isim, adres ve irtibat telefonu kayıtlarının yapılması gerekiyor. Özellikle havaların soğumasıyla birlikte cami girişinde soğukta cemaatin kayıt için beklemesini istemeyen IGMG Hessen Bölgesi Gelnhausen Şubesi dijital cami üyelik kartları hazırladı. Camiye girmek isteyen üyelerin kartları hızlı bir şekilde barkod okutma sisteminde okutularak camiye girmeleri sağlandı. Kart sahibi üyelere sponsorlar tarafından çeşitli indirim imkânları da sunulurken, üyelerin aidat ödeme bilgileri de bu kartlarda yer alıyor.



Mit dem digitalen Pass in die Moschee



Eine besondere Maßnahme, um größere Menschenansammlungen vor der Moschee zu verhindern, hatte sich die zum Regionalverband Hessen gehörende IGMG-Gemeinde in Gelnhausen ausgedacht: ein digitaler Moschee-Pass für Mitglieder. Neben Namen und Kontaktdaten wurde auch der Stand der Mitgliedsbeiträge registriert. Karteninhaber erhielten außerdem Vergünstigungen durch die Sponsoren. Vor dem Moscheebesuch musste der Pass nur ausgelesen werden – schon war der Eintritt frei.

Japonya'da İlk IGMG Camii Açıldı

Die erste IGMG-Moschee in Japan

IGMG'nin yapılanma süreci pandemi döneminde de sürdürdü. Japonya bölgesi müteşebbisliği Mart 2020'de 12 kişilik ekiple İslam Toplumu Millî Görüş Japonya bölge idaresi olarak oluşturuldu. IGMG Genel Merkezi'nden yöneticilerin de telekonferans üzerinden katılımıyla idarecilerin 15 günde bir toplantılar yapılarak, bu toplantılarla idarecilerin bilinçlendirilmesi sağlandı. Bu süreçte Nagoya'nın Tsushima bölgesinde iki kattan müteşekkil, toplamda 785 m² alana sahip bir bina bölge merkezi ve cami

Ein besonderes Ereignis konnte die IGMG im März 2020 feiern: die Gründung des ersten Regionalverbandes in Japan mit zwölf Mitwirkenden. Die IGMG-Zentrale begleitete den Gründungsprozess via Telekonferenz. Auf einem 785 Quadratmeter großen Grundstück in Tsushima, Nagoya sollen künftig eine Moschee und der Sitz des Regionalverbands entstehen. Alle behördlichen Genehmigungen lagen im September 2020 vor. Am 4. Oktober fand in Nagoya eine

olarak kullanılmak üzere satın alındı. Satın alınan bu mekânın cami ruhsatı ve izni gibi resmi prosedürleri Eylül 2020 itibarıyla tamamlandı. 4 Ekim 2020'de satın alınan yerde kapsamlı bir tanıtım programı yapıldı. Program T.C. Nagoya Başkonsolosluğu temsilcileri, bölge dernek yöneticileri, iş adamları ve bölge halkın katılımıyla yapıldı. Nisan 2020'de İslam Bilim ve Kültür Merkezi adıyla kurulan resmî dernek altında IGMG Japonya faaliyetleri devam ediyor.

öffentliche Veranstaltung statt, die auch vom türkischen Generalkonsul, Geschäftsleuten und Vorstandsmitgliedern von Vereinigungen in der Region besucht wurde. Seit April 2020 ist die IGMG in Japan offiziell unter dem Namen Islamisches Zentrum für Wissenschaft und Kultur tätig.



Kanada'da Bayram Festivali

Bayram in Kanada

Kadana'da Ramazan Bayramı'ni kutlamak için bir festival yapıldı. Araba ile festival alanına gelen aileler hiç arabadan inmedi, çocuklara bayram hediyeleri dağıtıldı. Böylelikle sosyal mesafenin korunduğu bir bayramlaşma ortamında bilhassa çocuklara ayrı bir bayram havası yaşatıldı. IGMG Kanada Bölgesi ayrıca pandemi sürecinde yardımına muhtaç ailelere de yardım elini uzatarak takdir topladı.

Eine Art "Drive-In-Bayram" fand in Kanada statt. Die Besucher konnten in ihren Autos sitzen bleiben. Auf diese Weise mussten vor allem die Kinder, die mit kleinen Geschenken bedacht wurden, nicht auf die besondere Festtagsatmosphäre verzichten, ohne das die Hygiene- und Abstandsregeln verletzt wurden. Für ihren Einsatz für bedürftige Familien während der Pandemie erntete die IGMG Kanada viel Lob.

ANATOLIA ISLAMIC CENTRE

DRIVE-THRU EID CELEBRATION

COVID CAN'T STEAL OUR EID JOY

Put on your Eid clothes and Decorate your car! Come celebrate Eid with us in drive-thru and grab your gift bags!

MAY 24 **13:00 - 16:00**

ANATOLIA ISLAMIC CENTRE

FREE













Anatolia Islamic Centre Mississauga
5280 Maingate Dr. | Mississauga | ON | L4W 1G5 | info@anatoliacentre.ca | www.anatoliacentre.ca

